

Այն պահուն, երբ իսրայելեան կառավարութիւնը կանայ լոյս կու տար պաղեստինցի 442 արգելափակեալներ եւս (ընդամենը՝ 540) ապառ արձակելու, Երուսաղէմի հարաւային թաղամասերուն մէջ երէկ գիշեր պաղեստինցի զինեալ մը կրակ բացաւ իսրայելեան ինքնաշարժի մը վրայ, վիրաւորելով երեք հոգի եւ սպաննելով ուրիշ մը: Լուրը ԱՅՓԻ հաղորդած է իսրայելեան լրատու աղբիւր մը: Աւելի ուշ, Աքսայի նահատակներու փաղանգը ստանձնեց այս արարքին պատասխանատուութիւնը:

ՍԱՏՏԱՍ ՇԻՄՍԵՅՆԻ ԵՐԿՈՒ ՈՐԴԻՆԵՐՈՒՄ՝ ՈՒՏԱՅԻ ԵՒ ԶՈՒՍԱՅԻ ԹԱՂԱՍԱՆ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒՍ ԵՂԱՒ ԽՆԴՐԱՅԱՐՈՅՑ



Իրաքի մէջ Սատտամ Հիւսէյնի երկու որդիներուն՝ Ուտայի եւ Քուսայի թաղումէն ետք, ամերիկեան ուժեր երէկ թափ տուած են անոնց հօր հետապնդումի գործողութիւններուն, մինչ ամերիկացի քաղաքային պատասխանատու Փօլ Պրենքըր հեղափոխութիւնը հիւսիսային կողմէ կողմէ երկրին մէջ ամերիկեան ուժերուն դէմ պայքարող «Քալիտա» ցանցին եւ իսլամական ծայրայեղ այլ խմբակներու սպառնալիքին մասին:

Ուտայ եւ Քուսայ Շաբաթ օր թաղուած են պարագաներու կողմէ՝ իրենց հօր ծննդավայր Աուժա գիւղին մէջ: Թաղուած են նաեւ Սատտամի 14 տարեկան թոռնիկը՝ Սուրաֆա, որ 11 օր առաջ հօրը եւ հօրեղբոր հետ սպաննուած էր ամերիկեան ուժերու կողմէ՝ հիւսիսային Մուսուլ քաղաքին մէջ:

Թիքրիթ քաղաքի գլխաւոր կղերական շէյխ Եահիա Իպրահիմ Աթթաուի երէկ յայտնած է, թէ Սատտամի գեղախումբի պետ

Մահմուտ Նատայի ճշուններով հրաժարած է յիշատակի արարողութիւն մը կատարելէ Ուտայի եւ Քուսայի համար:

Ան քննադատած է ամերիկացիք, որոնք հակակշիռ կը պահեն սուրբ արտայայտութիւններու վրայ՝ սահմանափակելով պանոնք, այն մտահոգութեամբ, որ Ուտայ եւ Քուսայ կրնան Սատամի հետեւորդներուն համար համախրմումի միջոց ըլլալ:

«Անոնք մեզի ծողով դարձաւորութիւն խոստացան, սակայն ծողով դարձաւորութիւն չկայ: Անոնք որեւէ հաւաքէ կը վախնան, ամէն մարդէ կը կասկածին», յայտնած է ան, ամերիկացիներուն ակնարկելով:

Պրենքըր ըսած է, թէ այն անձը, որուն տեղեկութիւններուն հիմամբ կարելի եղած է Ուտայի եւ Քուսայի ապաստանը գտնել, Իրաքէն դուրս այլ վայրի մը մէջ զետեղուած է իր ընտանիքին հետ, ստանալէ ետք խոստացուած 30 միլիոն տոլար վարձատրութիւնը:

Ան նախատեսած է, որ մօտ ատենէն իրացի մը Սատտամ Հիւսէյնի մասին տեղեկութիւն պիտի տայ եւ իբրեւ վարձատրութիւն խոստացուած 25 միլիոն տոլար գումարը պիտի ստանայ:

ՍԱՏՏԱՍԻ ՍԱՐԸ ԸՏԱՊՆՆՈՂ ՆՈՐ ԽՄԲԱԿ ՍԸ

Մինչ այդ, նախապէս անձանօթ խմբակ մը, որ ինքզինք «Իսլամական Որդիները» կ'անուանէ, երէկ Պաղեստին շրջաններու մէկ մկկիթին պատերուն վրայ զետեղուած կոչերու մէջ Սատտամ Հիւսէյնի մահը պահանջած է:

Չայն «սատանայ» կոչելով, խմբակը խոստացած է «ամերիկացիքն տէրերէդ առաջ» գտնել Սատտամը, յայտնելով, որ ան «ջարդարար մը» եղած է Իրաքի մէջ միլիոնաւոր մարդիկ սպաննելով:

Խմբակը կոչ ուղղած է իր հետեւորդներուն կողմէ՝ «ամերիկացիքն տէրերէդ» ելելու արական ցանցի դրոշմներու եւ երկաթուղափոխի ցանցերու դէմ խափանարարական գործողութիւններու ձեռնարկելով:

Ինչ կը վերաբերի ամերիկեան ուժերու կողմէ ձեռքարկութիւններու, անոնք շարունակուած են շաբաթավերջին:

Պաղեստին 60 քմ. հիւսիս Պալատի շրջանին մէջ երէկ առաւօտեան յարձակումէ մը ետք տնտեսական 10 հոգի ձերբակալուած է:

Ուժերը Պաղեստինի հիւսիսը եւ արեւմուտքը գտնուող սիւննի շրջաններու մէջ բազմաթիւ ձերբակալութիւններու ձեռնարկած են այն յոյսով, որ պիտի կարենան Սատտամ Հիւսէյնի թաքստոցին հասնիլ:

Միայն անցեալ շաբաթաւորի քան 700 հոգի ձերբակալուած է՝

ԿՈՒԱՆԹԱՆԱՄՈՅԻ ԱՐԳԵԼԱՓԱԿԵԱԼՆԵՐՈՒՆ ԶԱՌՄԱՅԻՐԻ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՅ ԶԱԿԱԶԳԵԼ

«Քալիտա» ցանցին թիւ երկուսն՝ Այման Չաուաի իր յայտարարած է, թէ վրէժ պիտի լուծէ եթէ Կուանթանամոյի (Քուա) ամերիկեան զինուորական խարխիւի մէջ արգելափակուած ռեւէ բանտարկեալի դէմ մահավճիռ արձակուի:



Պատկերասփիւռի «Արապիա» կայանին կողմէ սփռուած ձայներիցին մէջ ենթադրաբար Չաուաիի կ'ըսէ, թէ Ամերիկան յայտարարած է, որ պիտի սկսի զինուորական ատենաներու մէջ իսլամ բանտարկեալներ դատել, ինչ որ կրնայ յանգիլ անոնց դէմ մահավճիռի: «Նաչակիրները շատ սուղ գին պիտի վճարեն բանտարկեալներուն հասած որեւէ վնասի համար», պոչացուցած է ձայնը:

Կուանթանամոյի մէջ «Քալիտա»ի եւ Աֆղանիստանի տապալած Թալեպան վարչակարգին շուրջ 680 ենթադրեալ անդամներ բանտարկուած են:

42 երկիրներու այդ քաղաքացիները 18 ամիսէ ի վեր բանտարկուած կը մնան եւ հարցաքննութեանց կ'ենթարկուին Ռաշիդկալի կողմէ: Նախագահ Ճորձ Գուշ կ'անոնք «պօրիսի պատերազմողներ» կոչած է եւ անոնց ձեռքարկելու անորոշ կը մնայ: Քանի մը խմբակներ արդէն իսկ դրկուած են իրենց ծագումի երկիրները, ուր տեղական իշխանութիւնները կ'որոշեն, թէ ապա պիտի արձակուի՞ն:

Սակայն հարիւրաւոր ուրիշներ Կուանթանամո կը մնան՝ ամերիկեան զինուորական ատենան մը դիմագրաւելու հաւանականութեամբ:

Հակամերիկեան յարձակումներ աշխարհի տարածքին թափ պիտի ստանան, պոչացուցած է ձայնը, աւելցնելով, որ «մեծ ձեռքարկութիւններ տակաւին չէ սկսած»:

Միւս կողմէ, ըստ «Մանսէյ Թելեկրաֆ» թերթին, Բրիտանիոյ կառավարութիւնը Մ. Նահանգներու յայտնած է, թէ Կուանթանամոյի մէջ ձերբակալուած բրիտանացիներուն, Բրիտանիա դատարարութեան համար վերադարձը կը մերժէ:

Բրիտանական այդ որոշումը կայացած է կառավարութեան փաստաբաններուն այն թելադրութենէն ետք, թէ Բրիտանիոյ մէջ դժուար պիտի ըլլայ յաջող դատարարութիւն մը պահովել՝ ատենաներուն մէջ ընդունելի փաստեր ձեռք ձգելու դժուարութեան պատճառով:

Բրիտանացի 9 բանտարկեալներ արգելափակուած են Կուանթանամոյի մէջ:

ԻԼ ՀԱՄ ԱԼԻԵՒ ԾԱՏ ՀԱՒԱՆԱԲԱՐ ԱՅՍՕՐ ՎԱՐԶԱՊԵՏ ՆՇԱՆԱԿՈՒԻ

Ազրպէյճանի խորհրդարանը (Միլլի Մեճլիս) այսօր պիտի գումարէ արտակարգ նիստ մը, քայլ մը, որ կը նկատուի երկրին նախագահութիւնը գործող նախագահ Հայտար Ալիեւէն իր որդիին՝ Իլիամ Ալիեւի փոխանցման նախաքայլը:

Խորհրդարանի անդամ մը, որ չէ բացայայտած իր ինքնութիւնը, «Ֆրանս Փրէս» լրատու գործակալութեան յայտնած է, թէ երեսփոխաններէն պիտի պահանջուի վաւերացնել իրաժարականը գործող վարչապետ Արթուր Ռասիփաւէի եւ անոր տեղ վարչապետ նշանակել 41 ամեայ Իլիամ Ալիեւը: Գործող սահմանադրութեան համաձայն, վարչապետը կը նկատուի երկրին իշխանութեան թիւ երկուսն, եւ նախագահին անկարողութեան պարագային՝ կը ստանձնէ իշխանութիւնը:

Այսօր առաւօտեան գումարուելիք նիստը արտակարգ է, որովհետեւ Ազրպէյճանի խորհրդարանը ստեղծուած է իր գործունէութիւնը՝ արձակուրդի պատճառով:

Ցածկայ Հայտար Ալիեւ կը գտնուի առողջական անյոյս վիճակի մէջ: Ան Յուլիս 9էն ի վեր կը գտնուի Անգարայի (Թուրքիա) «Կիւլիանէ» զինուորական հիւանդանոցը: Անոր վիճակին մասին յաճախ հակասական տեղեկութիւններ կը տրուին, սակայն ըստ որոշ աղբիւրներու՝ ան սրտի, թոքերու եւ լեարդի բարդութիւններէ կը տուտայի:

Թէ՛ Հայտար եւ թէ Իլիամ Ալիեւ թեկնածուներ կայացած են յառաջիկայ Հոկտեմբեր 15ին Ազրպէյճանի մէջ կայանալիք նախագահական ընտրութիւններուն: Իլիամի վարչապետ հաւանական նշանակումով կը սպասուի, որ ան օգտագործէ իր այդ պաշտօնը՝ ապահովելու համար նախագահական աթոռը:

ԸՍՏ «ՆԻՒ ԵՈՐԸ ԹԱՅՍՉ»Ի

ԻՐԱՆ «ՔԱՅԻՏԱ»Ի ԹԻՒ 3Ը ԱՐԳԵԼԱՓԱԿԱԾ Է

«Նիւ Եորք Թայմս» թերթը Շաբաթ օր հաղորդած է, թէ Իրան արգելափակած է «Քալիտա»ի թիւ 3 ղեկավարը, սակայն անիկա կը մերժէ պայն Մ. Նահանգներու յանձնել:

Օրաթերթին համաձայն, Թեհրան «Քալիտա»ի անդամներ պիտի յանձնէ միայն եթէ փոխարէնը ստանայ իրանեան ընդդիմադիր Մուճահիդին իսլամի անդամներ, որոնցմէ շատեր Իրաքի մէջ ամերիկեան սկզբնական ենթակալ կեդրոններու մէջ կը գտնուին:

Ամերիկացի եւ միջին արեւելքի պաշտօնատարներու համաձայն, Իրանի մէջ բանտարկուածներու շարքին են «Քալիտա»ի քուէյթի քանթեր Միլիթիման Ապու Ղայս, Ռիսամա Պըն Լատէնի որդին՝ Սաստ եւ անոր մէկ սերտ խորհրդակցանք՝ յորդանանցի Ապու Մասապ Չարուաթի:

ՍԵՈՒՏԱԿԱՆ ԱՐԱՔԻՈՅ ՄԷՋ ԶԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Մինչ այդ, սեռտական «Օքայ» թերթին համաձայն, երկրին ապահովութեան ուժերը փախստական 3 զինեալներ ձերբակալած են հիւսիսային Քասիմ նահանգին մէջ, որ 2 շաբաթ առաջ բեմ դարձած էր կրակոցի մը, որուն պատճառով 2 ոստիկան եւ «Քալիտա»ի հետ կապեր ունեցող 6 հոգի սպաննուած էին:

Ռիատի մէջ Մայիս 12ի անձնասպանական գործողութենէն ի վեր, որ 35 կոհ խլած էր, Ս. Արաբիա ձերբակալած է 144 անձեր, որոնք ենթադրաբար իսլամական ծայրայեղականներու հետ կապեր ունին:

Անկախ վերոնշեալ ձերբակալութիւններէն, Մ. Նահանգներու մէջ 11 Սեպտեմբեր, 2001ի յարձակումներէն ետք աւելի քան 300 հոգի ձերբակալուած է:

«ԱԶԳԱԿ»Ի ՄՐՅԱՆՔ

«Հարցարան թիւ 1»-ին ճիշդ պատասխանեցին 76 մասնակիցներէն 67ը: Յետ վիճակագրութեան, ՎԵՐԺԻՆ ԽՈՐԾԻՏԵԱՆ շահեցաւ «Պէյրութ - Վառնա - Պէյրութ» առաջին փոմը (ընդամենը 10):

Կր խնդրուի քախաւոր մասնակիցէն «Ազրպէյճան» իմրագրապուն ներկայաւայ առաւելագոյնը Չորեքշաբթի, 6 Օգոստոսին սրանալու համար իր մրցանակը:

ՊԱՂԵՍԻՆԵՒԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ՏԱԳՆԱՊ

18 ՁԵՐԲԱԿԱԼՆԵԱԼՆԵՐԸ ՊԻՏԻ ՉԶԵՌԱՑՈՒԻՆ ՌԱՄԱԼԼԱՅԷՆ

Պաղեստինեան ղեկավարութիւնը երէկ հրաժարեցաւ օր մը առաջ ձերբակալուած զինեալ պայքարի դիմած 18 պաղեստինցիներ Սյարյոր-յանանի Ռամալլա քաղաքէն հեռացնելէ:

Պաղեստին նախարար Ապտէլֆաթի Համալի ըսած է, թէ փոխարէնը ղեկավարութիւնը «միջազգային երաշխիքներ» կ'ուզէ ապահովել, թէ անոնք եւ «հետապնդուած հարիւրաւոր պաղեստինցիներ» իսրայելեան յարձակումներու թիրախ պիտի չդառնան:

18 պաղեստինցիներուն հետաձայնով ըսուած է, թէ կրնան մնալ պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եասէր Արաֆատի Ռամալլայի կեդրոնատեղիին մէջ՝ ապազինուելէ եւ իրենց հաջողութիւն վերջ տալէ ետք: Անոնք հաջողութիւն դիմած են իրենց ձերբակալութեան դէմ իբրեւ բողոք:

Պաղեստինեան իշխանութիւնը անոնց ձերբակալութիւնը յայտարարած էր Շաբաթ օր: Անոնց տնտեսական 14ը անդամ են «Աքսայի նա-

Հ. Յ. Գ. ՀԱՄԱԳԱՂՈՒԹԱՅԻՆ ԲԱՆԱԿՈՒՄԻ ՄԱՍՆԱԿԻՅՆԵՐԸ ՄԵԿՆԵՑԱՆ ՀԱՅՐԵՆԻՔ

Երէկ գիշեր արտակարգ եռույցն եւ անպատմելի իսնդավառութիւն մը կար Պուրձ Համուտ «Շաղոյեան» կեդրոնին առջեւ:

Հ. Յ. Գ. համագաղութային բանակումի մասնակիցները հաւաքուած էին՝ մեկնելու օդակայան, ապա՝ Երեւան:

Բանակումը, որ տեղի պիտի ունենայ Ղափանի մէջ, ապա պիտի շարունակուի Ասկերանի մէջ, պիտի համախմբէ բազմահարիւր երիտասարդներ՝ աշխարհի տարբեր երկրներէ: Հ. Յ. Գ. ԼԵՍՐ բանակումին կը մասնակցի 70 ընկերներով, որոնք երէկ մեկնեցան վառ յոյսերով եւ հայրենի հողը զրկելու անհամբեր կարօտով:

Բարի ճանապարհ, յաջողութիւն եւ մանաւանդ բարի վերադարձ:

ՄԱՍՆԱԿՅԵՅԷՔ «ԱԶԳԱԿ»Ի ՄՐՅԱՆՔԻՆ ԷՁ 3

ՆԱԽԱԳԱՀ ԼԱՅՈՒՄՆԵՐԻ ՄԵԶ

Տեյր էլ Քամարի Սայեաթ Թալլէ եկեղեցւոյ մէջ երէկ յետմիջօրէի ժամը 4:00ին, ներկայութեամբ նախագահ Կոր. Էմիլ Լահուտի եւ առաջին տիկին Անտրէ Լահուտի տեղի ունեցաւ պատարագ մը, որուն նախագահեց մարտիներու Նասրալլա Սֆէյր պատրիարքը:

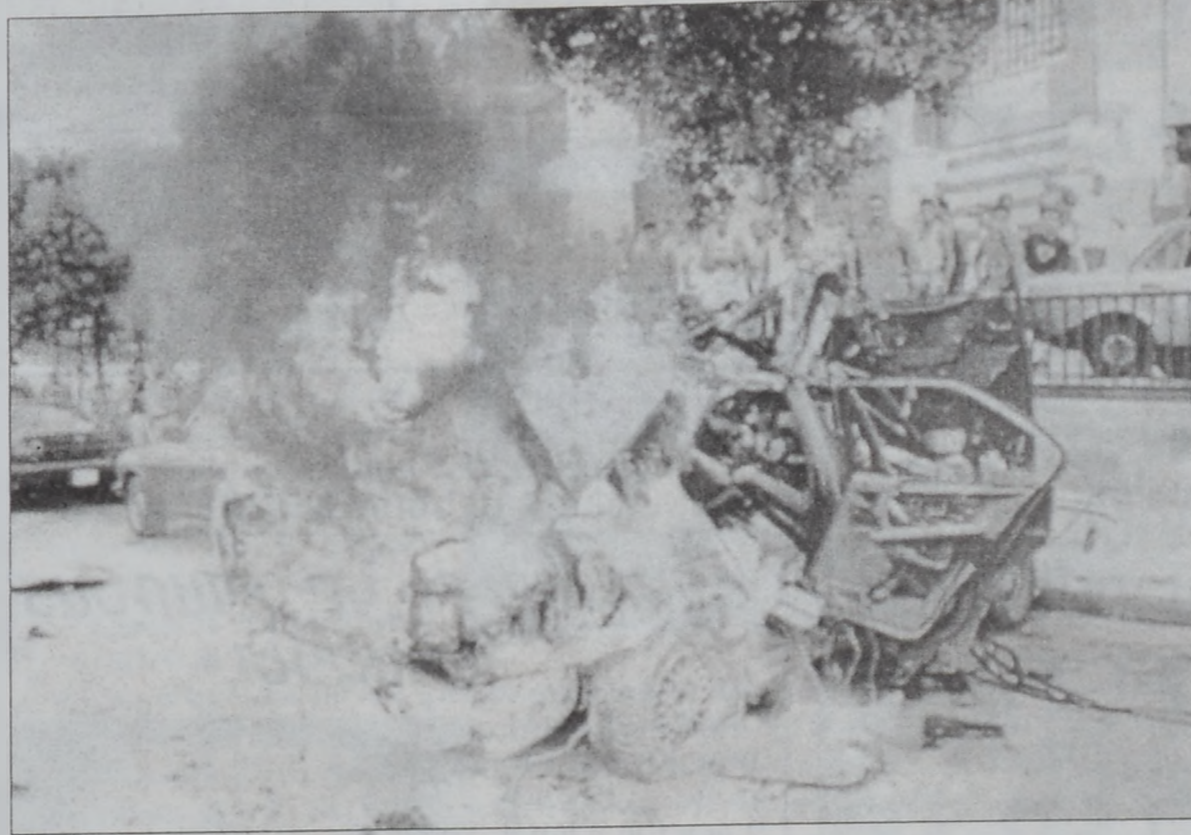
Ներկայ գտնուեցան նաեւ մեծ թիւով նախարարներ, Ընկերվար Յառաջդիմական Կուսակցութեան ղեկավար, երեսփոխան Ուալիտ Ժոնալաթ, Տեյր էլ Քամարի քաղաքապետը եւ քաղաքապետական կազմը, քաղաքական այլ անձնատրուութիւններ, ինչպէս նաեւ մեծ թիւով հոգեւորականներ:

Իր քարոզի մէջ Սֆէյր պատրիարք կոչ ուղղեց դասեր քաղելու պատմութեան անցեալի հին էջերէն եւ կերտելու երկրին պայծառ ապագան, միշտ դիմելով ներողամտութեան ընտրանքին:

Սֆէյր պատրիարք շեշտեց, որ Ս. Աստուածածնայ տօնին առիթով տեղի ունեցող այս պատարագին ընթացքին կ'աղօթէ առ Աստուած Լիբանանին շնորհելու յաւելեալ կայունութիւն:

Պատարագէն ետք Սֆէյր պատրիարք ընդունեց նախագահ Լահուտի, Ժոնալաթի եւ ներկայներուն շնորհաւորութիւնները:

ԱԼԻ ՇԻՄԵՅՆ ՍԱԼԵՇ ԶՈՇ՝ ԻՆՔՆԱՇԱՐԺԻ ՊԱՅԹՈՒՄԻ



Հրգպալլայի անդամ Ալի Հիւսէյն Սալէի Շարաթ օր զոհ գնաց Պէյրութի հարաւային արտարձաններուն մէջ, երբ անոր պինտուրական ինքնաշարժին մէջ ականւած ռումբը պայթեցաւ:

Հրգպալլայի տեղեկատու գրասենեակը նկատել տուաւ, որ պայթումին ետին կը գտնուի Իսրայէլի խոտաւազ վրէժ յուժը:

Երէկ, Ալի Հիւսէյն Սալէի յուղարկաւորութիւնը մեծ շուքով կատարուեցաւ Պալատի մէջ, բազմաշարժ ժողովուրդի ներկայութեամբ:

Մշակոյթի նախարար Ղազի Արիտի դատարարները արարքը եւ ձայնասփիւռի «Լոնտոն»-ի կայանին յայտ-

նեց, որ Ալի Հիւսէյն Սալէի հարաւի դիմադրութեան Հրգպալլայի կարեւոր դէմքերէն եղած է:

Երեսփոխան Ուալիտ Պատրիարքը քարոզեց, որ պայթումը վտանգաւոր երեւոյթ է եւ վտանգաւոր այլ թիրախներ կրնայ ունենալ, ինչպէս՝ Իսրայէլի կողմէ Լիբանանի ներքին կեանքը եւ կայունութիւնը «փոթորկելու» նախաձեռնութիւններ:

«Այլ խօսքով, Իսրայէլ կ'ուզէ ճնշում բանեցնել Լիբանանի եւ Սուրիոյ վրայ գործնապէս, որովհետեւ ան ձախողեցաւ նոյն նպատակով երկու երկիրները ճնշել քաղաքականապէս», աւելցցաւ Պատրիարքը:

Երեսփոխան Ալի Խորէյս կոչ ուղղեց պատմական պատասխանատուութեամբ վարուելու եւ դիտելու իրականութիւնները, ինչպէս նաեւ տեսնելու ապահովական ու քաղաքական մակարդակներու վրայ Լիբանանը թիրախ դարձնող հեռանկարները:

Ան ըսաւ, որ ներքին բանասէն կեանքին մէջ որեւէ տկար կեցւածք առիթ կու տայ երկրին թշնամիներուն՝ յաւելեալ թակարդներ լարելու, ինչպէս վկայեցինք նշեալ պայթումով եւ սպառնալիքներու բարձրացող աղիքներով:

ԿՈՒՂՈՒԻ

●Ոսկերիչ (ստեպեր) գործաւորներ, 6 տարուայ փորձառութեամբ, դիմել հեռ. 03-605593 առաւօտեան ժամը 8:30էն 17:00:

ՇԻՄՈՒՄ ՄԵԶ

ՓԱՌԱՏՕՆ՝ ՊԱԱՍԻ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՄԲ

Պաաս Կուսակցութեան հիւսիսի ղեկավարութիւնը երէկ Թրիփոլի մէջ կազմակերպեց փառատօն մը՝ իբրանանեան եւ սուրիական բանակի հիմնադրութեան տօններուն առիթով:

Փառատօնին ներկայ գտնուեցան նախագահ Կոր. Էմիլ Լահուտի ներկայացուցիչ՝ նախարար Սամիր Ժարը, խորհրդարանի նախագահ Նէպիի Պրըրիի ներկայացուցիչ՝ երեսփոխան Ապտէլ Ռահման Ապտէլ Ռահման, վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի ներկայացուցիչ՝ հիւսիսի նախագահ Ապտէլ Քալուպ, երեսփոխաններ Սեյիմ Սաատէ, Ռաժիի Պատրիարք, Մըսապի Ահտապ, Նասրէ Զընտիլ, Սալէի Նէյր, Քայսար Մուաուուա եւ Ամէն Հապուս, Կոր. Էտնոն Ֆատի՛ բանակի ընդհանուր իրաւական բանակներուն միջեւ գործակցութիւնը պէտք է աւելի սերտանայ, որպէսզի իսրայէլեան բռնարարներու փորձերը չքանան:

Փառատօնին ընթացքին շեշտուեցաւ Լիբանանի եւ Սուրիոյ գերիշխանութիւններուն ամուր հսկելու անհրաժեշտութիւնը եւ ընդգծուեցաւ, թէ իբրանանեան եւ սուրիական բանակներուն միջեւ գործակցութիւնը պէտք է աւելի սերտանայ, որպէսզի իսրայէլեան բռնարարներու փորձերը չքանան:

ՄԱՀԱԶԴ

Հ. Յ. Գ. Աղբալեան կոմիտէն խոր ցաւով կը գումեմ իր շրջանի հաւատարմը եւ վաստակաւոր ընկերներէն՝

ԿԻՐԱԿՈՍ ԹՆՃՈՒԿԵԱՆԻ

մահը, որ պատահեցաւ Կիրակի, 3 Օգոստոս 2003ին:

ՄԱՀԱԶԴ

- Տէր եւ տիկին Յակոբ Թնճուկեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Վիգէն Թնճուկեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Ատոմ Թնճուկեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Մելքոն Յակոբեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Պետիկ Գահուկեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Մուրատ Յոլակեան եւ զաւակունք
- Զարիւստեան ընտանիք
- Այտընեան ընտանիք
- Պատրիարքական ընտանիք
- Պէճեքեան ընտանիք
- Գահուկեան ընտանիք
- Թորոսեան ընտանիք
- Գրիշեան ընտանիք
- Պարսամեան ընտանիք
- եւ համայն ազգականներ կը գումեմ իրենց հօրեղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ԿԻՐԱԿՈՍ ԹՆՃՈՒԿԵԱՆԻ

մահը, որ պատահեցաւ Շարաթ, 2 Օգոստոս 2003, կէսօրէ ետք ժամը 3:00ին, Ապու ժառանգ հիւանդանոցին մէջ, յետ երկարատեւ հիւանդութեան:

Յուզարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի Զորեքշաբթի, 6 Օգոստոս, կէսօրէ ետք ժամը 3:00ին, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատուն:

- Ներկայ ընդունիլ իբրեւ մահապղ:
- Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին հանգուցեալին բնակարանը, Նաքքաշ, «Սիմիթեան» շէնք, 4րդ յարկ, Չորեքշաբթի 6, Հինգշաբթի 7 եւ Ուրբաթ 8 Օգոստոսին, կէսօրէ ետք ժամը 3:00էն 9:00:

ՄԱՀԱԶԴ

- Տէր եւ տիկին Սարգիս եւ Թուգէթ Պարսամեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Անթուան Գալլօղեան եւ զաւակունք
- Տէր Զոհրապ Գալլօղեան
- Տէր եւ տիկին Ռաֆիք Գալլօղեան եւ զաւակունք
- Տիկին Ովսաննա Աւետիսեան եւ զաւակունք
- Տիկին Թէրէզ Ճըննազեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Սեդրակ Աւետիսեան եւ զաւակունք
- Գալլօղեան ընտանիք
- Շալեան ընտանիք
- Պոյաճեան ընտանիք
- Օթուզպիլեան ընտանիք
- Ապուրեան ընտանիք
- եւ համայն ազգականներ կը գումեմ իրենց մօր, աներմօր, քրոջ եւ հարազատին՝

ՈՎՍԱՆՆԱ ԳԱԼԼՕՂԵԱՆԻ

մահը, որ պատահեցաւ Ուրբաթ 1 Օգոստոս 2003ին, յետ երկարատեւ հիւանդութեան, Միացեալ Նահանգներ, Լոս Անճելըս կլենտէյլ:

- Ներկայ ընդունիլ իբրեւ մահապղ:
- Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին տէր եւ տիկին Սարգիս եւ Թուգէթ Պարսամեանին բնակարանը, Պուրճ Համուտ, Մարաշ փողոց:

ՄԱՀԱԶԴ

- Տիկին Տիրուհի Առաքելեան
- Տէր եւ տիկին Անդրանիկ Առաքելեան եւ զաւակը
- Տէր եւ տիկին Սարգիս Առաքելեան
- Տէր եւ տիկին Նշան Կիւլիւմեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Յակոբ Մոսկոֆեան եւ զաւակը
- Տէր եւ տիկին Սեբոբ Զէլվաճեան
- Տիկին Անահիտ Առաքելեան
- Տէր եւ տիկին տղթ. Յովհաննէս Առաքելեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Ժաք, Վահան եւ Վաչէ Աղամեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Սիմոն Ալեքսանեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Գէորգ Կիւլիւմեան եւ զաւակունք
- Կենճօյեան ընտանիք
- Կիւլիւմեան ընտանիք
- Ապահեան ընտանիք
- Հապիս ընտանիք
- եւ համայն ազգականներ կը գումեմ իրենց ամուսնոյն, հօր, եղբոր եւ հարազատին՝

ԱՍԱՏՈՒՐ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆԻ

անակնկալ մահը, որ պատահեցաւ Պելճիքայի մէջ, 1 Օգոստոսին:

- Ներկայ ընդունիլ իբրեւ մահապղ:
- Յուղարկաւորութեան մանրամասնութիւնները՝ յառաջիկային:

ԵՐԵՍՓՈՒՍԱՆ ՓԻԵՌ ՀԸԼՈՒ ԶԱՆԿԱՐԾԱՄԱՀ ԵՂԱԿ

Նախկին նախարար, երեսփոխան Փիեր Հըլու Շարաթ գիշեր յանկարծմահ եղաւ, երբ պատկերասփիւռի «Մանար» կայանէն ուղղակի սփռուող «Հատիս Ալ-Սահա» յայտագիրին հիւրն էր: Ան ուղեղային կաթուած ունեցած է:

Հանգուցեալ երեսփոխանին մահուան առթիւ ցաւակցութիւններ յայտնեցին նախագահ Կոր. Էմիլ Լահուտ, խորհրդարանի նախագահ Նէպիի Պրըրի, վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի, շիւներու գերագոյն խորհուրդը, «Ամալ» շարժումը, ինչպէս նաեւ մեծ թիւով նախարարներ եւ երեսփոխաններ, հոգեւորականներ եւ բարձրաստիճան այլ անձնատրուութիւններ:

Նախագահ Լահուտ ցաւակցութեան տոմարին մէջ արձանագրեց, թէ Հըլուի մահով Լիբանան կը կորսնցնէ միասնականութեան մարդը, որ քաղաքական իր կեանքով՝ համերաշխութեան, համարձակութեան, թափանցիկութեան, առարկայականութեան, ճշմարտութեան ու իրաւունքի մարդն էր:

Հըլուի յուղարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի այսօր՝ մարտիներու Պէյրութի Մար Ժըրժըս եկեղեցւոյ մէջ:

«ԱԶԳԱԿ»Ի ՖՈՆՏԻՆ

- Սուրիցա Սասունեանի մահուան առիթով, Տեր եւ տիկին Երուանդ Փամպուրեան 100,000 լ. ո.
- Րաֆիք Քիլեճեանի ընդ Նելի Տեր Սարգիսեանի ամուսնութեան առիթով, Էշթեֆիէ Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ թղապանութիւն 50,000 լ. ո.
- Տեր եւ տիկին Երայր Երուանդ 50,000 լ. ո.

Հ. Բ. Ը. Մ.
ՄԵԼԳՈՆԵԱՆ ԿՐԹԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ ՄՈՒՏՔԻ ՔՆՆՈՒԹԻՒՆ ՆՈՐ ԹԵԿՆԱԾՈՒՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

Բոլոր այն ուսանողները, որոնք կը փափաքին յաճախել Մելգոնեան Կրթական Հաստատութիւն, պարտին մուտքի քննութիւն տալ, յառաջիկայ Հինգշաբթի 7 Օգոստոս 2003ին, կէսօրէ առաջ ժամը 9:00ին, Հ. Բ. Ը. Մ.ի «Տեմիրճեան» կեդրոնին մէջ, 3րդ յարկ, Անթիլիաս:

Մանրամասնութեանց համար կրնաք դիմել Հ. Բ. Ը. Մ.ի գրասենեակ.
Հ. Բ. Ը. Մ. Տեմիրճեան կեդրոն, Անթիլիաս հեռ. 04/522842-3

Ազգային մը 1000 \$
Տար Նազար Չոլեան 200 \$
Տեր եւ տիկին Նորայր Նաճարեան 100 \$
Տիկին Արշալոյս Գոնտայեան 100,000 լ. ո.
Օրդ.ներ՝ Անահիտ եւ Աստղիկ Փափազեան 50,000 լ. ո.

Վերանորոգման այս պատմական երկրորդ հանգրուանին, ինչպէս նախապէս, դարձեալ մեր նուիրատու եւ բարերար ժողովուրդի սրտաբուխ մասնակցութեամբ (լուսամբրով) կարելի կ'ըլլայ արժանավայել կառոյցով ամբողջացնել Ս. Նշան Մայր եկեղեցին:

ՀԱՅ ԱՒԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ՀԱՄԼԵԱՆ ԹԱԹԻԿԵԱՆ
ԵՐԿՐՈՒՇԱՐԹԻ ՎԱՐՃԱՐԱՆ
Հիմնուած՝ 1934ին
Պուրճ Համուտ

ՎԵՐԱՄՈՒՏ 2003 - 2004

- ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Արձանագրութիւնները պիտի սկսին Երկուշաբթի, 1 Սեպտեմբեր 2003ին: Արձանագրութեան համար վարժարանի գրասենեակը բաց պիտի ըլլայ Երկուշաբթիէն Ուրբաթ՝ առաւօտեան ժամը 9:00էն 12:00:

- ՎԵՐԱԸՆՆՈՒԹԻՒՆ

Վերաքննութեան կարտ աշակերտներ պարտին ներկայանալ վարժարան 10էն 13 Սեպտեմբեր, առաւօտեան ժամը 9:00ին:

- ՎԵՐԱՄՈՒՏ

ա.- Պրովէ եւ երկրորդական Գ. կարգի (life science) աշակերտները իրենց դասընթացը կը սկսին Երկուշաբթի՝ 15 Սեպտեմբերի առաւօտեան ժամը 8:00ին:

բ.- Սնացեալ բոլոր կարգերու աշակերտները իրենց դասընթացը կը սկսին Չորեքշաբթի, 1 Շոկտեմբեր, առաւօտեան ժամը 7:30ին:

- ԳՐԱՍԵՆԱԿԻ ԺԱՍԵՐ

ա.- Օգոստոս ամսուան ընթացքին գրասենեակը բաց պիտի ըլլայ ամեն Չորեքշաբթի, առաւօտեան ժամը 8:30էն 12:30:

բ.- Երկուշաբթի, 1 Սեպտեմբեր 2003էն սկսեալ գրասենեակը բաց է Երկուշաբթիէն Ուրբաթ, առաւօտեան ժամը 8:00էն 1:00:

Գեռ. 01 / 261749
Fax: 01 / 240996
Email: aessbh@terra.net.lb

ԲԱՆՏԱՌՈՐՈՒՄԸ

Տեր եւ տիկին Վիգէն եւ Լուսիլ Բէշիշեան բախտաւորուած են երկրորդ մանչ զաւակով մը

ՆԱՐԵԿ

1 Օգոստոս, 2003

ԱՄՈՒՆԱՅԵԱԼԻ

ՍՐԻԻ ԳԱՐԱՅԵԱՆ ԸՆԴ ՄԱՐԻՆԵ ՊՈՅԱՃԵԱՆ

Շարաթ, 2 Օգոստոս 2003 ԱՅՆՃԱՐ

Orientplus
KIBRAZ TRAVEL & TOURISM
Touch New Worlds

Farna
\$319

8 days - Direct Charter Flight
Every Tuesday starting from 8 July

Other Destinations
Boat Trip to Cyprus 3 Days Cyprus & Greece
\$190 \$425

BOOK THIS WEEK AND GET 15% DISCOUNT
ASK FOR OUR FREE CREDIT FACILITIES

01.900598, 901598
03.258336, 256254
www.orientplus.com



Հ. Յ. Գ. «ԳԱՐԵԳԻՆ ՆԺԴԵՀ» ԱԿՈՒՄԲԻ ԲԱՅՄԱՆ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆ

Տեղի կ'ունենայ Հինգշաբթի, 7 Օգոստոս 2003, երեկոյեան ժամը 7:00ին, նորակառոյց ակումբի շրջափակին մէջ, Չալքա:

ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԿԵՍԱՐԻՈՅ ԲԱՐԵՍԻՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԿՐԻՍՏՈՍ



Երեքշաբթի, 29 Յուլիսին, Արամ Ա. կաթողիկոս ընդունեց Կեսարիոյ Բարեսիրական Ընկերութեան վարչութիւնը:

Աւելի քան մէկ ժամ տեւած այս հանդիպումին ընթացքին, ԿԲԸ առեւտրային Բարեսիր Գոյումձեան ներկայացուց վարչութեան ծրագիրը՝ հոգեւոր եւ հայրենական ուխտագնացութեան մը մասին, ղեկի Կեսարիա բնօրրանը: Վեհափառ տեղեկացաւ այս ծրագիրին մանրամասնութիւններուն մասին, հետեւելով վարչութեան ներկայացուցած յատուկ քարտէսին, ուր նշուած են Կիլիկիոյ եւ Կապադովկիոյ հայկական բնօրրանները, բերքերը, վանքերը եւ եկեղեցիները: Վեհափառ հօր ներկայացուցած նաեւ ԿԲԸ ծրագրան անդամ Աւետիս Միքայէլեանի յատուկ ջանքերով պատրաստուած ծրագիրը՝ Կեսարիոյ Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ մայր եկեղեցւոյ շրջակային մէջ գոյութիւն ունեցող կիսափոյ սենեակները վերանորոգելու, որպէսզի հետագային գործածուին իբրեւ ուխտատուներու իջեւան: Արդէն երկու տարիէ ի վեր, ԿԲԸ վարչութեան յանձնարարութեամբ, Աւետիս Միքայէլեան՝ ծնած եւ դաստիարակուած Կեսարիոյ մէջ, հետամուտ եղած էր ձեռք բերելու համար շինարարութեան ճարտարապետական քարտէսները եւ մասնաւոր՝ պաշտօնական արտօնագիրը: Վեհափառ հայրը ուրախութեամբ տեղեկացաւ, թէ արտօնագիրը արդէն իսկ պատրաստ է, եւ շինարարութիւնը կը սկսի Օգոստոս 29ին, երբ ուխտատուները կը հասնին Կեսարիա: Ի դէպ, այս ծրագիրին մասին տեղեկակցուած է նաեւ Պոլսոյ պատրիարքութիւնը, որ միաբան մը ուղարկէ Կեսարիա՝ ընդունելու համար ուխտատուները եւ մատուցելու Ս. պատարագը:

Առ ի տեղեկութիւն, նշենք, թէ անցնող քանի մը տարիներու ընթացքին, 1700ամեակի եւ Կեսարիայի աշխարհային ժառանգութեան մատուցած է սոյն եկեղեցւոյ մէջ, ամերիկահայ, եւրոպահայ եւ իրանահայ ուխտատուներու մատուցութեամբ, մասնաւորաբար իրանահայ Տէր Մեարտի քահանայ Բերքեղեանի, գերբ. Եփրեմ սրբ. Թապազեանի ու Նարեկ եպս. Ալեքեանի կողմէ:

Վեհափառ հայրը շերտերէն ողջունեց ներկայացուած ծրագիրները եւ գնահատեց ԿԲԸ անդամներուն հետեւողական աշխատանքը: Վեհափառ անդամարձաւ նաեւ եկեղեցաշինութեան՝ հայ ժողովուրդի դարաւոր ասանդոյթին մասին, նշելով, թէ ամբողջ աշխարհի տարածքին հայկական եկեղեցիներու շէնքերը անելի ամուր, անելի փառաւոր ու շքեղ եղած են՝ քան Կանոնը կառուցած ժողովուրդին տուններն ու ապարանքները: Վկայ՝ Հայաստանի երկրաշարժին ընթացքին կանգուն մնացած եկեղեցին, վկայ՝ Անիի եւ Աղթամարի տակաւին կանգուն դարաւոր տաճարները, վկայ՝ Հայաստանի Կանոնը շրջաններու մէջ գոյութիւն ունեցող վանքերն ու եկեղեցիները, Վանքովորէն ու Նիւ Եորքէն մինչեւ Սինկափուր ու Նոր Ջեյքսոն տարածուած մեր հոյակապ եկեղեցիները: Վեհափառը շեշտեց մասնաւոր, թէ եկեղեցին միայն շէնք չէ, այլ՝ ժողովուրդը, հաւատացեալ եւ յանձնառու ժողովուրդը ի նշան է եկեղեցին:

Վեհափառը նաեւ անդամարձաւ վերջին տասնամեակի ընթացքին ղեկի Կիլիկիա եւ պատմական Հայաստան կազմակերպուած հայկական խումբերու ուխտագնացութեան մասին: Վեհափառ հայրը յատկապէս շեշտեց, թէ խմբային այս այցելութիւնները՝ ըլլան անոնք Ամերիկային, Եւրոպային, Հայաստանին թէ Լիբանանին, պէտք է կեդրոնանան իրենց հոգեւոր եւ հայրենական բնոյթին վրայ, հեռու մնալով սուկ քրօսաշրջանին ու զուարճասիրական նկարագիրէ:

Վերջապէս, վեհափառ հայրը շնորհատեց Կեսարիոյ Բարեսիրական Ընկերութեան վարչական անդամները, իրենց կատարած կրթնապատասխան, ընկերային ծառայութեան եւ մշակութային արդիւնաւէտ աշխատանքին համար, անոնց մաղթելով յարատեւութիւն եւ յաջողութիւն:

ԿԵՍԱՐԻՈՅ ԲԱՐԵՍԻՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

«ԱԶԳԱԿ» ՄՈՅԱՆՔ

ԸՆԳՀԱՆՈՒՐ ԶԱՐԳԱՅՄԱՆ ՄՐՅՈՒՄ

Ստորեւ կը ներկայացնենք «Ազգակ»-ի կազմակերպած ընդհանուր զարգացման մրցումին երկրորդ հարցարանը:

Այս հարցարանին 5 հարցումներուն ճիշդ պատասխանողներն վիճակաձգութեամբ պիտի ընտրուի բախտաւոր մասնակից մը, որ պիտի շահի Պէյրութ - Վանա - Պէյրութ օդանայանի տոմսակ մը:

Իւրաքանչիւր մասնակից կրնայ խմբագրատուն ուղարկել միեւնոյն անունը կրող միայն մէկ կտոր:

Սրցանքին մասնակցելու համար պէտք է օգտագործել «Ազգակ»-ի էջերուն մէջ տեղադրուած կտորը եւ ոչ լուսապատճեններ:

Հարցարանները պէտք է լեցուին եւ խմբագրատուն ներկայացուին առաւելագոյնը Երկուշաբթի, 4 Օգոստոս 2003, երեկոյեան ժամը 18:00:

ՇԱՐՏԱՐԱՆ ԹԻ 2

- 1.- Ո՞ր աշխարհահռչակ երաժիշտը յորինած է «1812»-ը:
2.- Ո՞ր երկիրը մեծագոյն բնակչութիւնը ունի:
3.- Ե՞րբ սպաննուեցաւ Միացեալ Նահանգներու նախագահ Ճոն Էֆ. Բենտսի:
4.- Անցեալ եղանակին (2002) ո՞ր խումբը հանդիսացաւ Հայաստանի ֆութբոլի ախոյեան:
5.- Որքա՞ն է Լիբանանի տարածութիւնը:

ԱՆՈՒՆ.....
ՄԱԿԱՆՈՒՆ.....
ԾՆՆԴԵԱՆ ԹՈՒԿԱՆ.....
ՇՆՈՒՄԱՅԻՆ ԹԻ.....

ԹՈՒՆԻԱ ՍԵՐԱՄԻ

«ՎԱՆԱՅ ԶԱՅՆ» ԷՆ

Այսօր՝ Երկուշաբթի, 4 Օգոստոս 2003ին կէսօրէ ետք ժամը 3:00ին «Սուփրոսթար» յայտագրի դատական կազմի անդամ ԹՈՒՆԻԱ ՍԵՐԱՄԻ կը պատասխանէ ՀԱՆԱ ՀԱՍՏԱՍԿ հարցումներուն:

«ԱԶԳԱԿ»-ԻՆ
«Վարկելով «Ազգակ»-ի փարկեան բաժանորդագիրը, մեր ընթերցողները օրաթերթին հետ կը ստանան նաեւ
ԱԶԳԱԿ
Հարարարքը ամսական յանդիմաններ
«Պարկի-Մարկի»-ը, «Անահիտ»-ը, «Նաւասարդ»-ն ու «Ազգակ-ամսարկը»-ը:
ԲԱԺՆՈՐԴԱԳԻՆԸ ԿՐՆԱՐ ՎՃԱՐԵԼ
ԱՍՏԱԿԱՆ ԳՐՈՒԹԵԱՄԲ
«ԱԶԳԱԿ» օրաթերթ, Շաղկապան կկայրոն
Հեռ. 01-260115, 01-241274, 01-258526
Fax : 01-258529
E-mail : aztag@inco.com.lb
website : www.aztagdaily.com

ԼԱԻԱԳՈՅՆ ԱՊԱԳԱՅԻ ՄԸ ՀԱՄԱՐ...
ԼԱԻԱԳՈՅՆ ԾԱՄԲԱՆ
POLYGLOT TECHNICAL COLLEGE
ՄԱՍՆԱԳԻՏԱՅԱԾ ԱԾՄԱՐՆԻՆ ՄԷՁ, ԸՆՏՐԵ ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ՄԸ
B. T.
• BUSINESS STUDIES • COMPUTER • EXECUTIVE SECRETARY • TEACHING DIPLOMA
• INTERIOR DESIGN • GENERAL DECOR • CHIEF ACCOUNTANT • JEWELLERY MOLDING
• COMPUTER TECHNICIAN • TICKETING & TOURISM • COMPUTER LANGUAGES • ENGLISH & OTHER LANGUAGES • MARKETING • MANAGEMENT • BANKING • NURSING
T.S. (B.A.)
• LEARN ENGLISH
• EXECUTIVE SECRETARY
• BUSINESS STUDIES
«ՄՈՒՍ ԵՈՒԹ»-Ի ԵՒ ՈՍԿԵՐԶԱԿԱՆ ԿԱՐԱՊԱՐԱԾՈՒԹԻՒՆ ԴԱՆԸԼԹԱՅԸ
ԵՂԻՐ 21-ԲԴ ԴԱՐՈՒ ՄԱՍՆԱԳԵՉ ԶԱՄԱԿԱՐԳԻՉԻ ՆՈՐՈԳՈՒԹԵԱՆ ՎԱՐՈՅ
ՈՒՍՈՒԹԻՉԻ ԿԱՐՈՅ
ՈՒՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԲՈԼՈՐ ԳՈՐԾԱՍԵՐԵՐՈՒՆ
POLYGLOT COLLEGE EMPLOYMENT OFFICE
Բոլոր այն շրջանաւարտները, որոնք ցարդ անգործ են, թող դիմենք POLYGLOT EMPLOYMENT OFFICE

السيرة
السفر
السفر
السفر
السفر

ԻՆՉ ԿԸ ԳՐԵՆ ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ՕՐԱԹԵՐՈՒԹԻՐ

Բանակի հիմնադրութեան տօնին առիթով տեղի ունեցած հանդիսութիւնն ու նախագահ Վոր. Էմիլ Լահուտի արտասանած խօսքը, նախկին երեսփոխան Փիէշ Հըլուի մահը, խաղաղութեան ճամբու քարտէսը, որուն գործադրութիւնը պանապան դժուարութիւններ կը դիմագրակէ եւ Սատամ Հիւսէյնի դատերձանագրութեան ճիշդ Սատամ Հիւսէյնի ունեցած հարցադրոյցը «Արապիա» հետաւեալի կայանէն կը հանդիսանան իրանահայ օրաթերթերուն 2 Օգոստոսի գլխաւոր լուրերը:

Առաջին էջերով իրանահայ օրաթերթերը նաեւ անդրադարձան Գէյթստի մէջ Քալէմ Սահէրի տուած ելոյթին:

«Նահար» գրած է, թէ Կիւնուրական, պահովական եւ տուրքերու բաժնի մէջ գործող 146 նոր սպաններու սուրբ տալով նախագահ Լահուտ շեշտեց, թէ պէտք է իւրաքանչիւրը իր պարտականութիւնը կատարէ քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական բնագաւառներու մէջ եւ գիտակից ըլլալ վտահուած պատասխանատուութեան եւ աշխատանքին:

«Նահար» գրած է, թէ Կիւնուրական, պահովական եւ տուրքերու բաժնի մէջ գործող 146 նոր սպաններու սուրբ տալով նախագահ Լահուտ շեշտեց, թէ պէտք է իւրաքանչիւրը իր պարտականութիւնը կատարէ քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական բնագաւառներու մէջ եւ գիտակից ըլլալ վտահուած պատասխանատուութեան եւ աշխատանքին:

«Նահար» գրած է, թէ Կիւնուրական, պահովական եւ տուրքերու բաժնի մէջ գործող 146 նոր սպաններու սուրբ տալով նախագահ Լահուտ շեշտեց, թէ պէտք է իւրաքանչիւրը իր պարտականութիւնը կատարէ քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական բնագաւառներու մէջ եւ գիտակից ըլլալ վտահուած պատասխանատուութեան եւ աշխատանքին:

«Նահար» գրած է, թէ Կիւնուրական, պահովական եւ տուրքերու բաժնի մէջ գործող 146 նոր սպաններու սուրբ տալով նախագահ Լահուտ շեշտեց, թէ պէտք է իւրաքանչիւրը իր պարտականութիւնը կատարէ քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական բնագաւառներու մէջ եւ գիտակից ըլլալ վտահուած պատասխանատուութեան եւ աշխատանքին:

«Նահար» գրած է, թէ Կիւնուրական, պահովական եւ տուրքերու բաժնի մէջ գործող 146 նոր սպաններու սուրբ տալով նախագահ Լահուտ շեշտեց, թէ պէտք է իւրաքանչիւրը իր պարտականութիւնը կատարէ քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական բնագաւառներու մէջ եւ գիտակից ըլլալ վտահուած պատասխանատուութեան եւ աշխատանքին:

«Նահար» գրած է, թէ Կիւնուրական, պահովական եւ տուրքերու բաժնի մէջ գործող 146 նոր սպաններու սուրբ տալով նախագահ Լահուտ շեշտեց, թէ պէտք է իւրաքանչիւրը իր պարտականութիւնը կատարէ քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական բնագաւառներու մէջ եւ գիտակից ըլլալ վտահուած պատասխանատուութեան եւ աշխատանքին:

«Նահար» գրած է, թէ Կիւնուրական, պահովական եւ տուրքերու բաժնի մէջ գործող 146 նոր սպաններու սուրբ տալով նախագահ Լահուտ շեշտեց, թէ պէտք է իւրաքանչիւրը իր պարտականութիւնը կատարէ քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական բնագաւառներու մէջ եւ գիտակից ըլլալ վտահուած պատասխանատուութեան եւ աշխատանքին:

«Նահար» գրած է, թէ Կիւնուրական, պահովական եւ տուրքերու բաժնի մէջ գործող 146 նոր սպաններու սուրբ տալով նախագահ Լահուտ շեշտեց, թէ պէտք է իւրաքանչիւրը իր պարտականութիւնը կատարէ քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական բնագաւառներու մէջ եւ գիտակից ըլլալ վտահուած պատասխանատուութեան եւ աշխատանքին:

«Նահար» գրած է, թէ Կիւնուրական, պահովական եւ տուրքերու բաժնի մէջ գործող 146 նոր սպաններու սուրբ տալով նախագահ Լահուտ շեշտեց, թէ պէտք է իւրաքանչիւրը իր պարտականութիւնը կատարէ քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական բնագաւառներու մէջ եւ գիտակից ըլլալ վտահուած պատասխանատուութեան եւ աշխատանքին:

«Նահար» գրած է, թէ Կիւնուրական, պահովական եւ տուրքերու բաժնի մէջ գործող 146 նոր սպաններու սուրբ տալով նախագահ Լահուտ շեշտեց, թէ պէտք է իւրաքանչիւրը իր պարտականութիւնը կատարէ քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական բնագաւառներու մէջ եւ գիտակից ըլլալ վտահուած պատասխանատուութեան եւ աշխատանքին:

«Նահար» գրած է, թէ Կիւնուրական, պահովական եւ տուրքերու բաժնի մէջ գործող 146 նոր սպաններու սուրբ տալով նախագահ Լահուտ շեշտեց, թէ պէտք է իւրաքանչիւրը իր պարտականութիւնը կատարէ քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական բնագաւառներու մէջ եւ գիտակից ըլլալ վտահուած պատասխանատուութեան եւ աշխատանքին:

«Նահար» գրած է, թէ Կիւնուրական, պահովական եւ տուրքերու բաժնի մէջ գործող 146 նոր սպաններու սուրբ տալով նախագահ Լահուտ շեշտեց, թէ պէտք է իւրաքանչիւրը իր պարտականութիւնը կատարէ քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական բնագաւառներու մէջ եւ գիտակից ըլլալ վտահուած պատասխանատուութեան եւ աշխատանքին:

«Նահար» գրած է, թէ Կիւնուրական, պահովական եւ տուրքերու բաժնի մէջ գործող 146 նոր սպաններու սուրբ տալով նախագահ Լահուտ շեշտեց, թէ պէտք է իւրաքանչիւրը իր պարտականութիւնը կատարէ քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական բնագաւառներու մէջ եւ գիտակից ըլլալ վտահուած պատասխանատուութեան եւ աշխատանքին:

«Նահար» գրած է, թէ Կիւնուրական, պահովական եւ տուրքերու բաժնի մէջ գործող 146 նոր սպաններու սուրբ տալով նախագահ Լահուտ շեշտեց, թէ պէտք է իւրաքանչիւրը իր պարտականութիւնը կատարէ քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական բնագաւառներու մէջ եւ գիտակից ըլլալ վտահուած պատասխանատուութեան եւ աշխատանքին:

«Նահար» գրած է, թէ Կիւնուրական, պահովական եւ տուրքերու բաժնի մէջ գործող 146 նոր սպաններու սուրբ տալով նախագահ Լահուտ շեշտեց, թէ պէտք է իւրաքանչիւրը իր պարտականութիւնը կատարէ քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական բնագաւառներու մէջ եւ գիտակից ըլլալ վտահուած պատասխանատուութեան եւ աշխատանքին:

«Նահար» գրած է, թէ Կիւնուրական, պահովական եւ տուրքերու բաժնի մէջ գործող 146 նոր սպաններու սուրբ տալով նախագահ Լահուտ շեշտեց, թէ պէտք է իւրաքանչիւրը իր պարտականութիւնը կատարէ քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական բնագաւառներու մէջ եւ գիտակից ըլլալ վտահուած պատասխանատուութեան եւ աշխատանքին:

«Նահար» գրած է, թէ Կիւնուրական, պահովական եւ տուրքերու բաժնի մէջ գործող 146 նոր սպաններու սուրբ տալով նախագահ Լահուտ շեշտեց, թէ պէտք է իւրաքանչիւրը իր պարտականութիւնը կատարէ քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական բնագաւառներու մէջ եւ գիտակից ըլլալ վտահուած պատասխանատուութեան եւ աշխատանքին:

«Նահար» գրած է, թէ Կիւնուրական, պահովական եւ տուրքերու բաժնի մէջ գործող 146 նոր սպաններու սուրբ տալով նախագահ Լահուտ շեշտեց, թէ պէտք է իւրաքանչիւրը իր պարտականութիւնը կատարէ քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական բնագաւառներու մէջ եւ գիտակից ըլլալ վտահուած պատասխանատուութեան եւ աշխատանքին:

«Նահար» գրած է, թէ Կիւնուրական, պահովական եւ տուրքերու բաժնի մէջ գործող 146 նոր սպաններու սուրբ տալով նախագահ Լահուտ շեշտեց, թէ պէտք է իւրաքանչիւրը իր պարտականութիւնը կատարէ քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական բնագաւառներու մէջ եւ գիտակից ըլլալ վտահուած պատասխանատուութեան եւ աշխատանքին:

«Նահար» գրած է, թէ Կիւնուրական, պահովական եւ տուրքերու բաժնի մէջ գործող 146 նոր սպաններու սուրբ տալով նախագահ Լահուտ շեշտեց, թէ պէտք է իւրաքանչիւրը իր պարտականութիւնը կատարէ քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական բնագաւառներու մէջ եւ գիտակից ըլլալ վտահուած պատասխանատուութեան եւ աշխատանքին:

«Նահար» գրած է, թէ Կիւնուրական, պահովական եւ տուրքերու բաժնի մէջ գործող 146 նոր սպաններու սուրբ տալով նախագահ Լահուտ շեշտեց, թէ պէտք է իւրաքանչիւրը իր պարտականութիւնը կատարէ քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական բնագաւառներու մէջ եւ գիտակից ըլլալ վտահուած պատասխանատուութեան եւ աշխատանքին:

«Նահար» գրած է, թէ Կիւնուրական, պահովական եւ տուրքերու բաժնի մէջ գործող 146 նոր սպաններու սուրբ տալով նախագահ Լահուտ շեշտեց, թէ պէտք է իւրաքանչիւրը իր պարտականութիւնը կատարէ քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական բնագաւառներու մէջ եւ գիտակից ըլլալ վտահուած պատասխանատուութեան եւ աշխատանքին:

«Նահար» գրած է, թէ Կիւնուրական, պահովական եւ տուրքերու բաժնի մէջ գործող 146 նոր սպաններու սուրբ տալով նախագահ Լահուտ շեշտեց, թէ պէտք է իւրաքանչիւրը իր պարտականութիւնը կատարէ քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական բնագաւառներու մէջ եւ գիտակից ըլլալ վտահուած պատասխանատուութեան եւ աշխատանքին:

«Նահար» գրած է, թէ Կիւնուրական, պահովական եւ տուրքերու բաժնի մէջ գործող 146 նոր սպաններու սուրբ տալով նախագահ Լահուտ շեշտեց, թէ պէտք է իւրաքանչիւրը իր պարտականութիւնը կատարէ քաղաքական, տնտեսական եւ ապահովական բնագաւառներու մէջ եւ գիտակից ըլլալ վտահուած պատասխանատուութեան եւ աշխատանքին:

ԶԱՄԲԵՆ ՈՒՍԵՆՈՐԱԿԱՆ ՄՈՒԹԻՒՆ (ԶՈՄ)
ՀԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ
ԶՈՍԻ Ուսանողական արեւելումի գրասենեակը սիրով կ'ընդունի այն հայ աշակերտները, որոնք կը փափաքին յաւելեալ տեղեկութիւններ եւ ցուցմունքներ ստանալ համալսարանական մուտքի (քննութիւններ եւ այլ), մասնագիտութիւններու եւ կրթնապատմութիւն մասին:
Շտաբըրըտողները կրնան դիմել Զատարեան Ուսանողական Միութեան կեդրոն, ամեն Գորեքշաբթի ժամը 5:30էն 8:30:
Շաղկ՝ Պոլսոյ Ընտրու, Արաքս փողոց, Երեւանեան կեդրոն, 4րդ յարկ
Հեռ. 01 / 240167

TANIA TRAVEL
Sodeco Square - Rue Damas
Tel: (01) 616555 (pbx) - Fax: (01) 616561
Rue Sidani - Face cinema Jeanne d'Arc
Tel: (01) 739882 (pbx) - Fax: (01) 340473
Website: http://www.taniatravel.com
CHARTERS
ARMENIE
Programme avec Tours (7 et 8 jours)
ATHENS
RHODOS, MYKONOS, CORFU & CRETE
Croisieres vers les Iles Grecques
RHODES
(8 jours)
Départs tous les Mardis à partir du 15/07
PARIS+COTE D'AZUR
Avion + Grand choix d'Hôtels en B/B
Possibilités d'extension à Lourdes, Eurodisney, etc.
ITALIE
(du Nord et du Sud)
10 Programmes différents (8 à 15 jours)
AUTRICHE
Différents programmes, Hôtels, Tours
ESPAGNE, PORTUGAL
et MAROC
(Villes Impériales)
10 Programmes différents (8 à 18 jours)
EGYPTE
Le Caire & Croisière sur le Nil-Couze & Assouan
Sharm el Sheikh, Hurghada, Abou-Saïd
MALAISIE & THAILANDE
Différents programmes (Tours organisés)
POTENTIALS OF CREDIT
Jalal Dib: 710305/67, Jounieh: 913746/934465
Bikfay: 982040 Kaslik: 21882/213281
Jibn: 92744/943338 Zgharta: 0247/602392
Sidon: 739870/739870 Tripoli: 62775/602469
Amioun: 950075

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԻՍԽԱՂՈՒԹԵԱՆ 75ԱՄԵԱԿԻ ՏՕՆԱՆՍԲՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆԸ ԲԱՐՉՐԱԳՈՅՆ ՀՔԱՆՇԱՆՈՎ ՊԱՐԳԵՒԱՏՐԵՑ ԵՐԳՉՈՒՅԻ ԱՐՓԻՆԷ ՓԵՀԼԻՎԱՆԵԱՆԸ

Ուրբաթ, 18 Յունիսի երեկոյան ժամը 8:00ին, Մոնթեպեպեթի Ս. Նաչեկեղեցւոյ «Թումանճան» սրահին մէջ Համազգայինի Հիմնադրութեան 75ամեակի տօնախմբութիւններու ծիրին մէջ, տեղի ունեցաւ մեծարանքի եւ պարգեւատրման յատուկ երեկոյ մը՝ նուիրուած սփիւռքահայ մեծանուն երգչուհի Արփինէ Փեհլիվանեանին, որուն ընթացքին Համազգայինի կեդրոնական վարչութիւնը իր բարձրագոյն շքանշանով պարգեւատրեց զինքը:



տուութեան նկատմամբ:

Ձեռնարկը, զոր կազմակերպած էր Համազգայինի Արեւմտեան Ամերիկայի Շրջանային վարչութիւնը, կը վայելէր նախագահութիւնը թեմի առաջնորդ Մուշեղ արք. Մարտիրոսեանի եւ հովանաւորութիւնը Համազգայինի կեդրոնական վարչութեանը: Արփինէ Փեհլիվանեանի ընտանեկան պարագաներուն կողքին, ձեռնարկին ներկայ էին պատասխանատու վարչութեանց ներկայացուցիչներ, այս օրերուն հիւրաբար Լոս Անճելոս գտնուող Քուէյթի աւաջնորդ Կորիւն արք. Պապեան, շրջանի քաղաքական երեք կուսակցութիւններու, մշակութային միութիւններու, Համազգայինի մասնաճիւղերու եւ միաւորներու ու հայ մամուլի ներկայացուցիչներն ու Արփինէ Փեհլիվանեանի



աշակերտ աշակերտուհիները:

Հայաստանի քայլերգի յոտնկայս ունկնդրութեան էտք Համազգայինի Արեւմտեան Ամերիկայի Շրջանային վարչութեան ատենապետ վահագն Արգարեանց ներկայներուն բարի գալուստի իր խօսքին ընթացքին ըսաւ, որ «2003ը Համազգայինի համար կարեւոր տարի մըն է, որովհետեւ Հայրենիքի եւ Սփիւռքի մէջ պիտի նշուի Համազգայինի կեանքի կոչման 75ամեակը»: Ապա վ. Արգարեանց նշեց, թէ յառաջիկայ աշնան շրջանին մէջ այս առիթով տեղի պիտի ունենան յատուկ ձեռնարկներ: Թուելէ ետք կազմակերպուելիք նախաձեռնութիւններու եւ շուտով «Ասպարէզ» օրաթերթին մէջ Համազգայինի յատուկ էջի մը հրատարակման վերսկսման մանրամասնութիւնները, վ. Արգարեանց խօսքը ուղղելով մեծարեալին, շնորհակտրեց զինք իր մեծարման առիթով:

Ձեռնարկի հանդիսավար Գեորգ Պետիկեան շնորհ, թէ Համազգայինը՝ հեանելով իր սրբազան առաքելութեան, կուզայ, պարգեւատրելու սփիւռքահայ վաստակաշատ արուեստագետ մը, որուն անբողով կեանքը եղած է համակ նուիրում հայ երգին եւ հայ երաժշ-

լած երգչուհի Արփինէ Փեհլիվանեան:

Ապա Համազգայինի կեդրոնական վարչութեան անդամը Մարտիրոս արք. հրաւիրեց Մուշեղ արք. Մարտիրոսեանը, որպէսզի Համազգայինի բարձրագոյն շքանշանով պատուէ մեծարեալը, իսկ ինք կարգաց այս առիթով կեդրոնական վարչութեանէն յատկապէս ստացուած վկայագիրը:

Իր կարգին, սրբազան հայրը նշեց, թէ Արփինէ Փեհլիվանեան տարիներ առաջ Կիլիկեան յատուկ շքանշաններ ստացած էր Կիլիկիոյ խորհրդի Գ. եւ Գարեգին Բ. կաթողիկոսներէն, ինչպէս նաեւ Արամ Ա. կաթողիկոսէն՝ Կիլիկիոյ իշխանութիւն շքանշանը:

Իր խօսքին մէջ, առաջնորդ սրբազանը ըսաւ. «Արփինէ Փեհլիվանեան ո՛ր միայն բարձրագոյն արժէքներու տէր անձնաւորութիւն մըն է, այլ եւ սրբազան Սուրբ Կիլիկիոյ կային բարձր արժէքները փոխանցող արուեստագետուհի մը»:

Այս առթիւ, սրբազան հայրը, ազգային առաջնորդարանի կողմէ գնահատագրելով մը պատուեց արուեստագետուհին՝ Մրաշը յուզումնալից եւ միաժամանակ հպարտալի ծախողը՝ ջիւններով դիմաւորեց այս պարգեւատրումը:

Ձեռնարկին վերջին արտայայտուողը եղաւ ինք՝ Արփինէ Փեհլիվանեան, որ նախ իր կեանքը պատմեց: Այսպէս, մանկութեան շրջանին Դամասկոս, ապա՝ Հայէպ եւ Պէյրութ, ուր Արփինէ Փեհլիվանեան նախապէս գանազան հայ մշակութային միութիւններու անդամակցելէ ետք, հոս կը դառնար համազգայնական՝ վարժարանի Պէյրութի հայ ուստիոժամի յայտագիրը 60ական թուականներուն:

Յուզումնախառն, սակայն տպաւորիչ ձայնով շարունակելով իր խօսքը, Փեհլիվանեան շնորհ, թէ կեանքի մէջ չորս գլխաւոր բաներու կը հաւատարմութիւններուն, քրիստոնէականութեան, հայ փողովորդին եւ հայ երգերուն:

Ապա, յանկարծ անակնկալի բերելով՝ զայնապի ընկերակցութեան կ'ընդգրկուէր Միքայէլեանին, ան մենեքեգ Ալէմ-շահի «Իմ երգը», խոր յուզումի մատնելով ներկայները, որոնք երկու ժամահատութիւններով թնայցուցին ամբողջ սրահը:

«Համազգայինը եղաւ այն յուսեղին լաստը, որ մեզ ընդունաւ զէպի մշակութիւնը՝ առաջնորդեց ու կուրսակի նման իրադրիներ տարաւ ընդունաւ», եզրափակեց Փեհլիվանեան՝ իր երախտագիտական գոյնն պատիւը, որուն կ'արժանանայ հայ սիր-

ԱՊՉ ԶԻՆԵԱԼ ՈՒԺԵՐՈՒ ԵՒ ՈՒԺԱՅԻՆ ԿԱՌՈՅՑՆԵՐՈՒ ՄԱՍՆԱԳԵՏՆԵՐՈՒ ՀԱՒԱՔ ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԵՉ

Այս ամսուան սկիզբը Հայաստանի մէջ առաջին անգամ ըլլալով տեղի պիտի ունենայ ԱՊՉ երկիրներու ռատիոտեղակայման ճանաչման «Նշանաբառ» միացեալ համակարգի մասնագէտներու հաւաք: Հաւաքին նպատակն է տուել համակարգի մարտական կազմակերպման կատարելագործումն ու անդամ երկիրներու օգնութեան ցուցաբերումը:

Լստ «Կրասնայա Չեգոտա» թերթին, հաւաքին պիտի մասնակցին Հայաստանի, Պիեղուստիոյ, Ղազախստանի, Նըբըրլանտի, Ռուսիոյ, Տաճիկիստանի, Թուրքմէնիստանի, Ուզպեքիստանի եւ Ուքրանիոյ զինուորները եւ ռազմային այլ կառույցներու ներկայացուցիչները:

ԴՐԱՄԻ ԱՐՓԵՔԻ ԲԱՐՉՐԱՅՈՒՄ 2,5 ԱՌ ՀԱՐԻՒՐՈՎ

28 Յունիսին Հայաստանի կեդրոնական Դրամատան նախագահ Տիգրան Սարգսեան լրագրողներուն յայտնեց, որ ամերիկեան տոլարի նկատմամբ հայկական դրամի փոխարժէքի տատանումներուն պատճառները միայն չուկայական գործօններ են: Կեդրոնական դրամատունը որդեգրած է «յողացող փոխարժէք»ի քաղաքականութիւնը:

Ներկայիս, Յունիսի սկիզբի համեմատութեամբ, տոլարի փոխարժէքը պակաս է մօտ 15 դրամով կամ 2,5 առ հարիւր: Լստ Տ. Սարգսեանի, արտածումի աճին, տնտեսական բաւարարման մեծ աճին եւ վերջին ամիսներուն «Լիւսի» հիմնադրամէն մեծ գումարներու ներդրումին պատճառով, տոլարի քանակը հայաստանեան շուկային մէջ շեշտակիօրէն աւելցած է:

Հայաստանի կեդրոնական Դրամատան նախագահին գնահատումով, «Լիւսի» հիմնադրամը տարեկան 150-200 միլիոն տոլարի ծրագրերը կ'իրականացնէ Հայաստանի մէջ:

ԼՈՒՒԻ ՄԱՐԶԱՅԻՆ ԶԱՐԳԱՅՄԱՆ ԾՐԱԳԻՐԸ ՊԵՏԻ ԿԻՐԱԿՈՒԻ ՎԱՅՈՅ ԶՈՐԻ ԵՒ ԱՐԱՐԱՏԻ ՄԵՉ

Հայաստանի կառավարութեան եւ Եւրոպական Յանձնաժողովի ներկայացուցիչները, նկատի ունենալով 1999-2001 Լոուի մէջ մարային զարգացման ծրագրի յաջողութիւնը, համաձայնեցան նոյնպիսի ծրագրերը իրականացնել Հայաստանի երկու այլ մարզերու՝ Վայոց Ձորի եւ Արարատի մէջ: Լստ Եւրոպական Յանձնաժողովի երեսնեակի արտակարգ մարզային պարզայամմ ծրագրի ղեկավար Մոնթրա Պապեանի, ծրագրի զարգացումը կ'ըստեւէ երկու տարի եւ կ'արժէ 1,6 միլիոն եւրո:

Մ. Պապեանի խօսքերով, ծրագիրը բաղկացած է չորս հիմնական բաժիններէ, որոնցմէ գլխաւորն է աջակցիլ Հայաստանի ապակեղրոնցման գործընթացին եւ զօրացնել հանրային կառավարման մարմիններու կարողութիւնները:

Ծրագրի հիմնական գործնական արդիւնքը պիտի ըլլայ տուեալ մարզի ընկերային-տնտեսական զարգացման ռազմավարութիւնը:

Ծրագրի մնացեալ բաժիններն են՝ պետական պաշտօնեաներու եւ վերաորակաւորման ռազմավարութեան մշակում, համապարփակ տեղեկատուական կառավարման համակարգի ստեղծում եւ քաղաքացիական իրազեկութիւն:

ԿԱՐՃ ԼՈՒՐԵՐ

ՇՈՒՏՈՎ ԿԸ ԳՈՐԾԷ «ՆՈՐ ԴԱՄԱՅԻ» ԶՐԱՍԱՐԸ

Յաջողութեամբ պսակուած փորձարկումէ մը ետք,

ՀԱՅՐԵՆԻ ԼՈՒՐԵՐ

մօտ օրէն պիտի սկսի գործել «Նոր Դամայի» 4,4 քմ. երկարութեամբ նորակառուց ջրատարը: Այս փակ խողովակաշարը պիտի ոռոգէ Երեւանի Դաւիթաշէն համայնքի եւ «Նոր Դամայի» շուրջ 300 հեքթար ցանքատարածքները:

ԳԻՒՄՐԻ ՔԱՂԱՔԻ ՕՐՈՒԱՆ ՆՇՈՒՄ

Գիւմրիի Օրը տօնելու գաղափարը կար շատոնց, սակայն անիկա իրականութիւն պիտի դառնայ այս Սեպտեմբերին: Գիւմրի քաղաքի օրուան նուիրուած ձեռնարկներու կազմակերպման համար ստեղծուած է յանձնախումբ մը, որ արդէն որոշած է այդ առիթով բացուելու կատարել Յովհաննէս Շիրազի տուն թանգարանին, Հեղեար աղբիւր յուշարձանին եւ վարպետաց փողոցին, ուր կը գտնուին գիւմրեցի մեծերու՝ Յովհաննէս Շիրազի, Աւետիք Իսահակեանի, Մհեր Մկրտչեանի տուն-թանգարանները: Նախատեսուած են նաեւ մշակութային քանի մը ձեռնարկներ եւ ցուցահանդէսներ:

ԺԱՅՈՒՆԿԱՐԻՉ ՄԵՐՈՒԺԱՆ ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆԻ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐՈՒ ՅՈՒՅՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Հայաստանի ժողովրդական արուեստի թանգարանին մէջ վերջերս բացուելու կատարուեցաւ նկարիչ Մերուժան Յովհաննիսեանի «Հայաստան» քարեղէն իմ հրաշք» խորագրով ցուցահանդէսին: Յուզահանդէսին ներկայացուած են նկարչին վերջին երկու տարուան ընթացքին կատարած աշխատանքները:

ՍԱՀՄԱՆԱՊԱՀ ԶՈՐՔԵՐՈՒ ՆՈՐ ՀՐԱՄԱՆԱՍԱՐ

Ղեկավարուելով Սահմանապահ զօրքերու մասին եւ Ազգային անվտանգութեան մարմիններու մասին օրէնքներով, Հայաստանի նախագահ Ռոպէյրթ Քոչարեան 29 Յունիսին հրամանագիր ստորագրեց զօր. Լեւոն Ստեփանեանը Հայաստանի ազգային անվտանգութեան ծառայութեան սահմանապահ զօրքերու հրամանատարի պաշտօնէն ազատելու մասին:

Հանրապետութեան նախագահի նոյն օրուան մէկ այլ հրամանագրով Հայաստանի ազգային անվտանգութեան ծառայութեան սահմանապահ զօրքերու հրամանատարի պաշտօնէն ազատելու մասին:

«ԶԱՐԹՕՆՔ» ԱՉԳԱՅԻՆ ՇԱՐՓՈՒՄԻ ՀԻՄՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Հասարակական-քաղաքական ինը ուժերու կողմէ ձեւաւորուած Ազգային համաձայնութեան խորհրդարանը վերջերս գումարած իր անդրադիտութեամբ խորհրդակցութեամբ «Զարթօնք» ազգային շարժումը: Համագումարը վարող Մամուլի Յարութիւնեան տեղեկացուց, որ Ազգային համաձայնութեան խորհրդարանի ստեղծումէն ետք անգամազորուած են եւս 7 կազմակերպութիւններ՝ «Ինտելեկտ» միաւորում, Արովեանի ազգային ուժերու միացեալ զաշինք, Երիտասարդական ռազմահայրենասիրական միութիւն, Հայաստանի սոցիալ-քաղաքական կուսակցութիւն, «Բարաթաղ» հասարակական կազմակերպութիւն, Հիմնարար գիտութիւններու հայկական կեդրոն ու Մշակոյթի աջակցման եւ ռազմավարութեան հայկական կեդրոն: Համագումարին ընթացքին քննարկուեցան Հայաստանի ներքաղաքական իրավիճակին վերաբերող հարցեր:

ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

համապատասխան աշխատանքներ կը տարուին Վայոց Ձոր, Կոտայք եւ Գեղարքունիք մարզերուն մէջ: Այդ նպատակով Հայաստանի պետական պիւրտէժէն 2003 թուականին տրամադրուած է 10 միլիոն դրամ:

Անցեալ տարի յայտնի աշխատանքներ տարուած են Երեւան մարզադաշտի, ինչպէս նաեւ Արագածոտնի եւ Արմաւիրի մարզերուն մէջ:

ԱՐԱՔ ՀԱՅԿԱՎԱՆ ՀՈԳԵՒՐ ԵՒ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ս. Սահակ եւ Ս. Մեսրոպ տօնի առիթով իրանի Արաք քաղաքի Ս. Մեսրոպ եկեղեցւոյ մէջ տեղի ունեցած է եեօրեայ ուխտագնացութիւն՝ թեհարանի Հայոց թեմի առաջնորդ Սեպուհ արք. Սարգիսեանի նախագահութեամբ:

Ուխտագնացութեան ընթացքին մատուցուած է Ս. պատարագ, կատարուած են երեկոյեան եւ առաւօտեան ժամերգութիւններ, կազմակերպուած են Աստուածաշունչի սերտողութեան, մեկնաբանութեան եւ խոկու մի պահեր, ինչպէս նաեւ տեղի ունեցած են գեղարուեստական ձեռնարկներ:

Լստ «Արք» օրաթերթի, ուխտագնացութեան օրերուն յատուկ ձեռնարկով մը նշուած է նաեւ Արաքի հայկական միջնակարգ դպրոցի հիմնադրութեան 95ամեակը, որուն ընթացքին ներկայացուած են երգչախումբային ելոյթներ, արտասանութիւններ եւ ուղերձներ: Սեպուհ արք. Սարգիսեանի գլխաւորութեամբ ուխտաւորները այցելած են նաեւ Արաքի հայկական գերեզմանատուն, ուր հոգեհանգստեան արարողութիւն մատուցուած է իրանահայ մշակութային եւ կրթական գործիչ Արմենակ Մաքսապետեանի յիշատակին:

ՏԵՍԱԿԷՏ

Պեյրուբ, 30 յուլիս 2003

Յարգելի խմբագրություն «Ազգակ»:

Պետր կա յ ըսելու, քե մեծ յափշտակու-
թեամբ կը կարդամ ձեր բնույն աշխատակի-
ցին՝ իմ վաղեմի բարեկամին՝ Յակոբ Պալեա-
նի սրտացու յօդուածները, որոնք շատ յաճախ
կը վերաբերին լեզուական ազաւորումներու,
ինչպէս նաեւ այլ նիւթերու: Ձանոնք կը կար-
դան, վստահ եմ, շատ ուրիշներ եւս: Բոլորին
սրտէն կը խօսի ան: Աստուած համբերութիւն
տայ իրեն: Երբեմն կը մտածեմ, քե ինչպէ՛ս
կարուածահար չ'ըլլար այս բոլորը գրելու առ-
թիւ: հաւանաբար Աստուած իմ աղօթքներս կը
յսէ ու կը խնայէ իրեն: Այդ նամբուն վրայ ես
այլ շատ կ'օջշեցում անգամ եմ ու համը գի-
տեմ: Շունչը անսպառ ու գրիչը դալար:

Այս նամակովս կ'ուզեմ անդրադառնալ յօդ-
ուածագիրին մէկ անգիշղ հաստատումին, գոր-
կատարած է երկու անգամ, առաջինին բուս-
կանը չեմ յիշեր, երկրորդը՝ «Ազգակ»ի 30 յու-
լիսի թիւով: Յ. Պալեան այնպէս կը կարծէ, քե
ձեռքերին, յօդուածին, թերթինը կառոյցնե-
րը բրբերեցի ազդեցութեամբ մտած են հայե-
րեկի մէջ. ան կ'ակնարկէ յատկապէս այս կա-
ռոյցներուն մէջ մտնող Ն մասնիկին: Թրքերե-
նը ստացականութիւն կազմող այս մասնիկը
չունի. երբ յօդուածագիրը փորձէ օրինակներ
բերել, - ինչ որ չէ ըրած, - ինք ես պիտի անդ-
րադառնար այս իրողութեան: **Ձեռքերին, յօդ-
ուածին, թերթինը** մարտը հայերէն են, հայ-
կական մտածողութեան ու հայկական միջա-
վայրի մէջ ծնունդ առած կառոյցներ, որոնք
ոչինչով հարկատու են թերթերէնին: Աւանդա-
կանօրէն փոխանցուած սխալ տպաւորութեան
մը հետեւանքով կը փորձուի ասոնց հայկակա-
նութիւնը կասկածի ենթարկել, եւ այդ տպաւո-
րութիւնը փոխանցողները անպայման ընտիր
հայագետներ չէին: Այս հաստատելու համար
յիմենք աշխարհաբարի բուրմին՝ հայր Արևել
Այտրնեան:

Այտրնեան, ցոյց տալէ ետք ստացականու-
թեան արտայայտութեան սովորական իմ, քու,
եր, մեր, ձեր, իրենց միջոցները, կ'աւելցնէ
«Մտտ անգամ առանց դերանուան ալ միմեկ
ստացական յօդերով գոյականը կը հոլովուի եւ
նոյն գորութիւնը կ'ունենայ» (քնն. քեր., էջ
46). եւ կը բերէ հետեւեալ օրինակները՝ **պար-
տէզնիս, պարտէզնիդ, պարտէզնիս.** նոյնիսկ
ստացական հոլովուած ձեւերը՝ **պարտէզնիս, պար-
տէզնուս, պարտէզնիս ...:** Անշուշտ գրողը
ազատ է նախընտրելու **մեր պարտէզը, մեր
պարտէզին** ձեւերը, բայց եւ այնպէս միւսները
նախերէն ըլլալէ չեն դադրիր: Հաւանաբար բա-
նեհնուրի անտիկնայ յանձնարարելի ըլլար
սուսափել ասոնց յոգնակի ձեւերէն՝ **պարտէզ-
երնիս, պարտէզներնուս, պարտէզներնիս** եւ
յլն. եւ ճիշդ այն վերջին թելադրանքն ալ սո-

վորաբար կը տրուի դպրոցականներուն:
Ի դէպ, այսպիսիներուն մէջ դերակատարը
չ հնչիւնը չէ, այլ **Ն** մասնիկը, որ շատ հինէն
կու գայ եւ անցեալին սովորական յոգնակերտ
մասնիկ մըն էր ան. ուրեմն՝ **պարտէզնիս** բառը
կը ստուգաբանուի սա ձեւով՝ **պարտէզնիս:**
Այսպէս, բաժնելով հանդերձ Յ. Պալեանի
տաղանտները, կ'ենթադրեմ, քե լեզուական
մաքրութիւնը նման չափազանցութիւններու
պետք չէ հասցնել: Ինչ կը վերաբերի **թերթի-
նը, սեղանինը, տունինը** կառոյցներուն, ասոնք
հարիւր տոկոսով հայերէն են եւ հազիւ քե կա-
րելի ըլլայ գանոնք փոխարինել. օրինակ՝ «Այս
բանկոնը նմարկուած է, տունինը աւելի կոկիկ
է». ինչո՞ւ մի այս նախադասութեան **տունինը** կա-
ռոյցը խորք է կամ քե ինչո՞ւ է ինչպէ՛ս փո-
խարինել գայն:

Այսպիսի ծայրայեղ միջամտութիւններով
արեւմտահայերս «յաջողած» ենք ձեռքէ հանել
կարգ մը այլ տարրեր եւս, ինչ որ լեզուական
նիշդ քաղաքականութիւն մը չէ:

Ասոնցմէ բուն՝ **Ն** մասնիկը **գասնէ, քսե-
նէ, երգանինը, տունինը** կառոյցներն է հաստա-
տողը. «Ոմանց՝ այս մասնիկին յոժոռ նայե-
լուն պատճառն է անտարախոյս, որ տանիկ կը
համարին. բայց չէ քե միայն օտար չէ, այլ բա-
ւական հին է հայերէն լեզուի մէջ եւ որպէս
ամենահին» (անդ. 99): Այս մասնիկը, որ այն-
քան ճիշդութիւն ու առուգութիւն կու տայ
մեր խօսքին, այնքան հալածուեցաւ հայոց լե-
զու մագիստրոսներուն կողմէ, որ կարելի է ըսել,
քե այսօր ան դուրս է ինկած առնուազն գրական

հայերէնէն. աւելցնենք՝ անարդարօրէն:
Բաղդատել՝ Տասնէ կու գամ:
Երբ որ տաս, կու գամ:
Երբ որ տաս, կու գամ:
Որքան առոյգ է առաջինը, ու որքան բոյլ են
միւսները:
Կը հասնիմ **ԿՈՐ**-ին, որ նոյնպէս հալածա-
կան մըն է եւ որուն բացը այնքան զգալի է.
արեւմտահայերէնը, բաղդատած արեւելահա-
յերէնի **գնուած եմ** կամ անգլերէնի I am going
ձեւերուն, չի յաջողիր արտայայտել այնպիսի
գործողութիւններ. որոնք ընթացքի մէջ են, կը
շարունակուին ու չեն հասած իրենց աւարտին:
Գնուած եմ եւ **կ'երթամ** նոյն բաները չեն. միայն
կ'երթամ կոր ձեւը ճիշդ կը համապատասխանէ
առաջինին:

Եզրակացութիւնը:
Պարզ է. լեզուն մարքելու ճիգին մէջ պետք
չէ դիմել չափազանցութիւններու, այլ կառչել
յստակ առաջնահերթութիւններու: Արդի արե-
ւելահայերէնը, որուն շատ յաճախ կ'ակնարկէ
Յ. Պալեանը, - եւ ոչ միայն արեւելահայերէնը,
- կրժող որդե օտար բառերու անբացատրելի ու
անըմբռնելի հեղեղն է: Ինչպէ՛ս չեն ամչնար
ու ի՞նչ են սովալայաբան օտար բառ կը գործա-
ծեն այս մարքիկ. ո՞վ պիտի բռնէ անոնց ձեռ-
քերը. բռնել ըսի, օ, ոչ, այդ ձեռքերը
բռնելու արժանի չեն. կ'ուզէի ըսել՝ ո՞վ պի-
տի կտրէ այդ ձեռքերը: Աչքը չէ՛ ս սիրեր Ստա-
լինին, որ քանի մը օտար բառ ընդամենը պար-
տադրած էր, ու այդ սահմաններուն մէջ ալ կը
մնային այն ստեղծ: Իսկ հիմա՝ **կոյնյոնկտուր,**

կորուճարացնել, կելտորատ եւ հարիւրաւոր ու
հագարաւոր նման հրեշտութիւններ, որոնց մէկ
նոյն հաւաքածոն կը գտնէր, ի շարս այլոց, «եր-
կիր» բերքի մէջ, որ հայերէնը յօշոտողներու
կարգին կը գտնուի յառաջապահ դիրքերու
վրայ: Կարծես տասնամեակներով ի պահ
դրուած էին՝ մաֆիան, կաշառակերութիւնը,
փտածուրիւնը, մարմնավաճառութիւնը,
տնտեսական տագնապը, գաղբը եւ այլն, եւ ան-
կախութիւնը լոյս աշխարհ հանց այս աստե-
րը հասկանք կամ կը փորձենք հասկնալ: Սա-
կայն բնագոյական ո՞ր միջոցով բացատրել լեզ-
ւական այս սկրքուածութիւնը, որ համատարած
երեւոյթ դարձած է անկախ Հայաստանի տա-
րածքին եւ որուն դեմ ոչ իսկ պայքար կը
մղուի. կը մեղանչեն բոլորը, անսանձելի մո-
լոցքով մը ու կիրքով մը, որուն դեմ ոչ մէկ
բուժք կը գորուի եւ որուն անգոր ակնատես-
ներն ենք:

Ահա այս ահաւոր ու աննախընթաց չարիքն
է, որ առայժմ պետք է դարմանուի: Յանկալի
արդիւնքի մը հասնելու համար տնտեսական
մեծ միջոցներ անհրաժեշտ չեն. ազգային ու
մտաւորական տարրական պարկէշտութիւնը
բաւարար է: Պետք է օգտագործել բոլոր լծակ-
ները՝ քաղաքական, տնտեսական, ընկերային,
կուսակցական, բարեսիրական եւ այլ, ու փոր-
ձել հասկնել առ ուր անկ է, քե հանդուրձելի
սահմանները շատոնց անցած են ու կարելի չէ
այսպէս շարունակել:

ՏՈՔԹ. ԱՐՄԵՆԱԿ ԵՂՎԱՅԵԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

Շարունակուած՝ 4րդ էջէն

ԻՐԲԵՒ ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՅՈՒՇԱԿՈՒԹՈՂ ԸՇԿՈՒԿՆԵՐ ԵՍ. ԹԱՂԷՒ ՎԱՆՔԻ ՇՐՋԱՓՈՎԻ ՏԱՐԱԾՔԸ

Իրանի Մշակութային Ժառանգութեան պահ-
պանման կազմակերպութեան կողմէ Ս. Թա-
ղէս առաքելի վանքի շրջափակին տարածքը
եւ պահպանման կարգավիճակը ճշդորոշուեցան:
Յայտնենք, թէ Ս. Թաղէի վանքը կը գտնուի
Իրանի արեւմտեան Ատրպատական նահանգի
Չարտրան դաշտավայրի հիւսիս-արեւելքը:

Հստ Մշակութային Ժառանգութեան պահ-
պանման կազմակերպութեան տեղեկատու կեդ-
րոնի հաղորդման, այդ պատմական յուշակոթո-
ղի կառուցին եւ շրջափակին ընդհանուր կամ
մասնակի նորոգման եւ պահպանման նպատա-
կով կատարուելիք որեւէ գործողութիւն պէտք
է ենթակայ ըլլայ յիշեալ կազմակերպութեան
կողմէ տրուելիք որոշման եւ արտօնութեան:

Ս. Թաղէի վանքը կառուցուած է բրիտո-
նէական տարածման կանուխ ժամանակաշը-
ջանին:

Վանքի ներկայ կառույցը բաղկացած է երկու՝
հին եւ նոր մասերէ: Հին մասը կառուցուած է
սեւ քարերէ, 1300ական թուականներուն, իսկ
նոր բաժինը՝ 1800ական թուականներուն, պար-

սից գահաժառանգ Արքայ Սիրգայի օրով:

ԵՐԵՒԱՆԻ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ԹԱՆԳԱՐԱՆԻ ԳՐԱՄԱՍԿՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԱՐՏԱԳՐԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆՆԵՐԸ ԿԸ ՀԱՄԱՐՈՒԻՆ

Երեւանի պատմութեան թանգարանին մէջ
ներկայիս պահուող շուրջ 87 հազար պատմա-
կան-մշակութային արժէք ներկայացնող իրերը
վերջերս համարուեցան քանի մը նոր արժէքնե-
րով:

Թանգարանի շուրջ 5000 դրամային արժե-
թուղթեր պարունակող դրամագիտութեան բա-
ժինը համարուած է 8 դրամային արժեթուղթե-
րով, գործ թանգարանին նուիրած է Հայաստա-
նի Կեդրոնական Դրամատուրը: Թանգարանի
շուրջ 7000 նմուշ պարունակող արտադրական
բաժինին նոր քոնեքստեր տրամադրած է Երե-
ւանի քոնեքստի գործարանը:

Յայտնենք, որ թանգարանը բաղկացած է 8
բաժիններէ՝ հնագիտութեան, ազգագրութեան,
կերպարուեստի, նկարչական եւ շարժապատկե-
րի աղբիւրներու, դրամային աղբիւրներու դրամա-
գիտութեան արտադրական եւ յատուկ իրենց
խումբերով:

ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԿԱՐԵՒՈՐ ԻՐԱԳՈՐԾՈՒՄ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՉ

ՍԻՐՏԻ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹԵԱՆ ԵՆԹԱԳՈՒԿՆԵՐ 800 ԿՐԱՄՆՈՅ ՆՈՐԱԾԻՆԻ ՎԻՃԱԿԸ ԿԱՅՈՒՆ Է

Ընթացիկ տարւան Յունիսին սիրտի թերի
աշխատանքի պատճառով գործողութեան են-
թարկուած 800 կրամ կշռող նորածին երեխայի
վիճակը ներկայիս կայուն է: Այդ մասին տեղե-
կացուց Մօր եւ մանկան առողջութեան պահ-
պանման գիտահետազոտական հիմնարկի առ-
քէն Գէորգի Օկոյեւ:

Նշենք, որ երեխան գործողութեան ենթար-
կած են Նորթ-Մարաշ բժշկական կեդրոնի փոր-
ձառու բժիշկները՝ Մօր եւ մանկան առողջու-
թեան պահպանման գիտահետազոտական հիմ-
նարկի փորձառու բժիշկներուն հսկողութեան
տակ: Գործողութեան հետք երեխային բժշկա-
կան խնամքը կը կատարեն գիտահետազոտական
կեդրոնի բժիշկները: Որեւէ բժիշկ միշտ րան մը
կ'ունենայ հպարտանալու: Ատիկա ներքին զգա-
ցողութիւն մըն է, որ ուրիշ մը կրնայ չհասնիւր:
Իսկ մեր բժշկութիւնը այսօր հպարտանալու
առիթներ ունի, ըսաւ Գ. Օկոյեւ:

ՄԵԾ ԻՐԱԳՐԱՐՁՈՒԹԵԱՆ

BIG SALE

STORES

ՉԵՏԵԷԹԷ

BIG SALE

ՊՈՒՐՔ ՀԱՍՈՒՏ

5000 ՄԵԹՐ ՏԱՐԱԾՈՒԹԵԱՆ ՎՐԱՅ



ԹԻ ՇԼՐԹ
2.000 Լ.Ո.



ԹԻ ՇԼՐԹ
7.000 Լ.Ո.



ՆԱԳՈՒՍ
2.000 Լ.Ո.



ԹԻ ՇԼՐԹ
6.000 Լ.Ո.



ՆԱԳՈՒՍ
8.000 Լ.Ո.



- ՏԱԲԱՏ 5.000 Լ.Ո.
- ԱՆԹԻ ՊՈՒՐՁ 2.000 Լ.Ո.



- ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԶԵՒԻ
ԹԻ ՇԼՐԹ 10.000 Լ.Ո.
- ԳԼԽԱՐԿ 2.000 Լ.Ո.



ՇԱՊԻԿ
10.000 Լ.Ո.



ԹԻ ՇԼՐԹ
10.000 Լ.Ո.



ԹԻ ՇԼՐԹ
5.000 Լ.Ո.



ՍԱՆՏԱՎ
4.000 Լ.Ո.



ԿՕՇԻԿ
4.000 Լ.Ո.



ԼՈՂԱԶԳԵՍ
9.000 Լ.Ո.

BIG SALE BRANCHES

- * **ՀԱՍՐԱ**
ՄԻՆԵՄԱ
ՓԻՔՍԵՂԼԻԻ ԿԻՅ
☎ 01 / 343343
- * **ՆԱՊԱԹԻԷԻ**
ՀՐԱՊԱՐԱԿ
☎ 03 / 949796
- * **ՊԸՐԺ**
ՊԱՐԱԺՆԷ
☎ 03 / 678501
- * **ԱՆԹԻԼԻԱՍ**
ՄԵՆԹՐ St. Elie
☎ 03 / 814161
- * **ՄԱՐ ԷԼԻԱՍ**
CLASS ՎԱՃԱՍԱՍՆԻ ԿԻՅ
☎ 03 / 602554
- * **ՅԸՐՆ ԷԼ**
ՇԸՊԷՔ
ՄԻՆԵՄԱ ՍՔԱՍԱ
☎ 01 / 294090

Ռուսագիրական

ՆՆԱԴԱՐԵԱՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ՄՇԱԿՈՅԹԸ

ՇՈՒՐՁ 800 ՏԱՐԻ ԱՈԱՋ ՀԱՐԱՒԱՐԵՄՍԵԱՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԲՆԻԿՆԵՐԸ ՍԿԱԾ ԵՆ ԷԱՐԵ ՄԻՋՆԱԲԵՐՈՆԵՐ ԵՒ ԲԱՐՁՐԱԲԵՐՁ ԳԻՒՂԵՐ ԿԱՌՈՒՑԵԼ: ՈՐՄԵ՞ ԿԸ ԿԱՆԱՅԻՆ ԱՆՈՒՑ: «ՈՒՈԼՈ ՏԻՋՆԻ»Ի ԿՈՂՄԵ ՀՐԱՊԱՐԱԿՈՒՄԾ ՅՕՐՈՒՄԾ ՄԸ ԿԸ ԲԱՅԱՏՐԵ, ԹԵ ԱՆՅԵԱԼԻ ՃԵՍԱՐՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԵՆ ԽՈՒՍԱՓԻԼԸ ԿՏԱՆՁԱՒՈՐ Է, ԵՒ ԹԵ՛ ԱՆԵՐԱԾԵՑ Է ԴԻՍԱԳՐԱԿԵԼ ՉԱՆՈՒՑ

Հաւանաբար արչաւողնները քնացած գիւղին վրայ յարձակած են արեւածագին: Բազմաթիւ գինուորներ անապատային սառն օդին մէջ ծագող արեւուն նման անձայն մագլցեցան բազմաթիւ եւ խիտ բնակարաններուն տափարակ երդիքները: Գիւղին 150 սենեակները ոչ պատուհան ունէին ոչ ալ դռներ, որոնք կը բացուէին գետնայարկին վրայ: Երդիքին մէջ կար ծակ մը եւ անոր յենած աստիճան մը, որ իւրաքանչիւր բնակարանի միակ մուտքն էր ու ելքը: Արչաւող գինուորները անմիջապէս դուրս քաշեցին աստիճանները, թակարդի մէջ ձգելով բնակիչները: Ապա անոնք վառեցին հնդկական հաղարջի իւրտուր ու գիւրավառ ճիւղեր եւ բոցավառ ծրարները նետեցին սենեակներուն մէջ: Զինուորները հետզհետէ ուռճացող կրակին վրայ նոր փայտաւեցուցին: Ոմանք գիւղին պատերուն վրայ չորցող կարմիր կծու պղպեղի տրցակները քաշեցին եւ նետեցին դժոխային կրակին մէջ, ստեղծելով ծուխ մը, որ արցունքաբեր կազի նման կ'այրէր աչքերը: Շուտով բոցերը հասան երդիքներուն գերաններուն, եւ յարձակողները պէտք էր տանիքներէն ցատկէին նախքան անոնց փուլ գալը: Գիւղին տարածքին բոլոր երդիքները փուլ կու գային բնակարաններուն մէջ, լուռութեան մատնելով ներսէն լուռող ճիւղերը:



Սալւմը Ռուսիոյ Ամերիկայի բնիկներուն խիտ սենեակները բաղկացած գիւղերն էր: Շատեր կը ժխտեն, թէ արիւնակի պատերազմ մը մղուած է այստեղ:

գործ ենք իրբեւ օրինակ եւ գաղափարներու փորձադաշտ: Սակայն իրականութեան մէջ այս վայրը եղակի չէ, նոյնիսկ այնքան ալ արիւնակի վայր մը չէ, տարբեր չէ աշխարհի մէջ որեւէ այլ վայրէ: Երբ առաջին անգամ ըլլալով սկսեց աւսուսմանսիրել շրջանը, հարց տուի, թէ արդեօք պատերազմներ կը մղուէին նախապատմական մշակութիւններու միջեւ: Անշուշտ այժմ եզրակացուցած մըն է: Բուն հարցումը, զոր պէտք է հարցունք ունէ հնագէտ, հետեւեալն է. արդեօք երբեւիցէ խաղաղութիւն գոյութիւն ունեցած է»:

ԼԱՅՆԱՏԱՐԱԾ ԱՂԵՏ

Լըպլան 29 տարեկան օգնական դասախօս մըն էր 1972ին, երբ Ամերիկայի Գիտութեան Ազգային Հիմնարկէն նիւթական նպատակ ստացաւ, ուսուսմանսիրելու համար Նիւ Մեքսիքոյի կեդրոնական էլ Սօրո հովիտին աւերակները: Ընդարձակ դաշտերով և կոնարբեր ծառերով գեղեցիկ հովիտ մըն էր անիկա: Սակայն ծովուն մակերեսէն 720 մետր բարձրութեան վրայ ցուրտ գիւղերներն ու հարմարեղէն անձրեւները երկարատեւութեան յարմար վայր մը չէին ընձեռել: Այսուհանդերձ, 13րդ դարու կելքաւորութեան, այս հովիտը բնակավայրն էր Նիւ Մեքսիքոյի ամէնէն բազմամարդ հաւաքականութիւններուն: Կարգ մը գիւղեր կը բաղկանային աւելի քան 1000 սենեակներէ: Շատեր հարիւրաւոր սենեակներ ունէին:

«Այս մարդիկը ի՛նչ կ'ընէին ծովուն մակերեսէն 720 մետր բարձրութեան վրայ. նման աննրբատար պայմաններու մէջ եզրկատարներին մշակելու կը փորձէին դառնալ,- կ'ըսէ Լըպլան:- Այս հարցումին մասին կը մտածէինք եւ վայրը պեղելու համար դիմումներ գրեցինք ներկայացուցինք Ամերիկայի Գիտութեան Ազգային Հիմնարկին, առաջն ակնարկներու պատերազմի որեւէ հաւանականութեան»:

Իսկ ինչ որ անոնք յայտնաբերած են վայրէն, ծնունդ տուած է հետաքրքրական այլ հարցումներու:

«Էլ Սօրոյի մէջ մեր ուսումնասիրութիւններուն երկրորդ օրը քաղցինք գիւղին տարածքին եւ ամէն կողմ այրուածքի հետքեր տեսանք: Հետեւաբար սկսանք պեղել: Յայտնաբերեցինք այսպիսի սենեակներ», կ'ըսէ ան, մատնացոյց ընելով սենեակի մը լուսանկարը: Կաւէ իրերու բեկորներ թափած էին գետինը. անոնք հաւանաբար կոտորուած էին, երբ տանիքի գերանները փուլ եկած էին հրդեհի պատճառով:

«Յայտնապէս մարդիկ հապեցուցող դուրս վազած են դռնէն,- կը բացատրէ Լըպլան:- Ամէն ինչ գետինի վրայ մնացած էր, այնպէս ինչպէս փախչողները ձգած էին զանոնք: Այս վայրը կ'ընչգործէր իրարմէ անջատ 20 փոքր գիւղեր, իւրաքանչիւրը՝ 5, 10 եւ 30 սենեակներով, որոնք կը տարածուէին երկար գոտիի մը վրայ, եւ բոլորն ալ աղէտալի կերպով հրկիւզուած էին»:

Նման քառաշէն գիւղերու մէջ բնական հրդեհներ չուտով կը մարին կամ բնակիչները անմիջապէս կը մարեն զանոնք, նախքան սենեակի մը այրիլը: Ամբողջ գիւղի մը հրկիւզումը պատերազմի արդիւնք պէտք է եղած ըլլայ, եզրակացուցած է Լըպլանի խումբը:

Լըպլան եւ անոր աշխատանքային խմբակը նաեւ նկատած էին, թէ իրենց յայտնաբերած պատերէն կը պակսէին բազմաթիւ մեծ քարեր: Ասիկա առեղծուած մը մնացած է մասնագէտներու համար, մինչեւ որ անոնք քանի մը հարիւր մետր հեռու յայտնաբերած են աւելի մեծ գիւղ մը, որ կը բաղկանար 500 սենեակներէ եւ կը շրջապատէր կեդրոնական հրապարակ մը: Անոր շինութեան թիւրքերու արարողը ճշգրտ գնահատութիւններէ ի յայտ եկած է, թէ շրջապատի աւելի փոքր գիւղերը հրկիւզուած էին 1276ին:

«Կը կարծեմ, թէ վերապրողները քանդած են այդ փոքր եւ ջրուած գիւղերը, զորս պաշտպանելու կարելի չէր, եւ հիմնականին մէջ կառուցած են ամրոց մը, կ'ըսէ Լըպլան:- Այս մարդիկը շատ կը վախնային բանէ մը: Սկիզբը կը կարծէին, թէ պատճառը շատ տեղական եւ պատահական

բան մըն էր, որուն կարելի չէր աւելի լայն բացատրութիւն մը տալը»:

Միայն վերջին քանի մը տարիներուն է, որ Լըպլան սկսած է հաւատալ, թէ էլ Սօրոյի պատմութիւնը միայն դրուագ մըն է 13րդ դարու վերջաւորութեան Ամերիկայի հարաւարեւմուտքը եւ հաւանաբար գրեթէ ամբողջ Հիւսիսային Ամերիկան հարուածած վայրագ ժամանակներէն: Լայնատարած աղէտի մը ապացոյցները բազմաթիւ են, կ'ըսէ ան: Անոնք կը տարածուին այժմու Նիւ Եորքի տարածքին իրաքուս ցեղախումբին ցանկապատի մէջ առնուած գիւղերէն մինչեւ իտաղականի հիւսարեւմտեան ամբարկու բնակավայրերը:

«25 տարի տեւեց, մինչեւ որ հասկնամ, թէ ճիշդ ի՛նչ պատահած է», կ'ըսէ Լըպլան:

ՊԱՇՏՊԱՆԱԿԱՆ ԱՇՏԱՐԱԿՆԵՐ ԵՒ ՈՋ ՈՔԻ ԳՕՏԻՆԵՐ

Լըպլան դիւրութեամբ կաւէ իրերու բեկորներ կը գտնէ հոն, ուր անօգնական լրագրող մը միայն ցարկներ եւ խիճեր կը տեսնէ: Ան կը գար մասնա, թէ ինչո՞ւ աշխարհը չի հասկնար իր վիճարկութեան բացառաւոր ճշմարտութիւնը: Եուրթա՛հ եւ Քոլորատոյի սահմանին վրայ 7 դար առաջ լքուած աւերակներուն քովէն քալելով՝ ան կը պոռայ.

«Ինչո՞ւ այսպէս ըրիք»: Ան ոչ թէ կը սաստի յամառ պաշտօնակիցներ, այլ խօսքը կ'ուղղէ վաղուց անհետացած այն մարդոց, որոնք վիթխարի քարէ աշտարակներ կառուցած են ապառաժներու եւ նեղ դաղաթիւներու վրայ: Ինչո՞ւ Հովընուիփի իրենց ժամանակակիցներուն նման պիտի ուզէին ապրիլ ամէնէն անմատչելի վայրերուն մէջ, զորս կարելի էր գտնել: Ինչո՞ւ ունէ մէկը պիտի ուզէր կայք հաստատել հոն, ուր ջուրը քիչ է, եւ կլիզի արեւը կանաչամալուէ մարդիկը:

«Մարդիկ փորձած են գիտնալ այս աշտարակներուն ծագումը: Ոմանք կարծած են, թէ անոնք շտեմարաններ են, ուրիշներ՝ աստղադիտարաններ: Անոնք կառուցուած են ճիշդ այն ժամանակներուն, երբ էլ Սօրոյի ամրոցը բարձր



Էլ Սօրոյի ժայռերը. «25 տարի տեւեց, մինչեւ որ հասկնամ, թէ ճիշդ ի՛նչ պատահած է», կ'ըսէ հմազտ Լըպլան, ակնարկելով այս ժայռերուն շուրջ հրկիւզուած բնակավայրերուն:

րացած է: Աշտարակները կը պաշտպանէին ձորը ճիշդ այնտեղ, ուր ջուրը կը հոսէր ժայռերէն: Անոնք պատահականօրէն կառուցուած չեն, այլ տեղադրուած են խումբերով, զիրար պաշտպանելու համար» կ'ըսէ Լըպլան:

Հովընուիփը այն վայրերէն էր, որ Լըպլանին մղած է վերատեսութեան ենթարկելու էլ Սօրոյի մէջ այրած գիւղին ճակատադիմին պատմութիւնը: Աւելի քան 20 տարի հոն աշխատելէ մտած հնագիտական տարբեր զբաղումներ ունեցած է եւ սատարած է Ամերիկայի հարաւարեւմտեան շրջաններուն հնագիտական գանձերուն պահպանութեան: «Հարաւարեւմուտքի մէջ կը շրջէի 5էն 6 տարի առաջ, երբ սկսայ տեսնել նոյն կրկնուող պատկերը. լքուած գիւղեր, ամրոցներու կառուցում, մեծ հրդեհներ, եւ մտածեցի, որ հաւանաբար սխալ կերպով բացատրած էի էլ Սօրոյի ղէպերը,- կ'ըսէ Լըպլան:- Թերեւս ստիկա ամբողջ հարաւարեւմուտքին յատուկ երեւոյթ մըն էր»: Բախտներուն տարողութիւնը շատ աւելի մեծ էր, քան ինչ որ Լըպլան կ'երեւակայէր:

«Ամբողջ հարաւարեւմուտքի տարածքին 1200ական տարիներէն սկսեալ ամրոցներ կը կառուցուէին: 1275ին կամ 1300ին (տեղի համաձայն) ամէն ոք կը բնակէր պաշտպանուած բնակավայրի մը մէջ»:

Լըպլանի կողմէ կատարուած ուսումնասիրութիւնն մը ցոյց տուած է, թէ 13րդ դարու վերջերուն իւրաքանչիւր գիւղ կամ գիւղերու խումբ շրջապատուած էր ոչ ոքի գոտիներով, ինչպէս այն մահաշունչ հողամասերը, որոնք իրարմէ կը բաժնէին Ա. Աշխարհամարտի խրամները: Մարտիկ փոքր եւ մեկուսացած գիւղերը լքած են, աւելի մեծ եւ ամբարկու բնակավայրերու մէջ հաստատուելու համար, ինչ որ պատճառ դարձած է հսկայական տարածքներու ամայացումին: Լըպլանի համաձայն, լքուած տարածքները պաշտպանական գոտիներու վերածուած են

իրարու թշնամի գիւղերու միջեւ, եւ կարելի չէր կտրել զանոնք, այնքան որ վտանգաւոր էին:

ՄԱՐԴԻԿ ԿԸ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ԲՆԱԿԱՆ ԱՂԲԻՒՐՆԵՐՈՒ ՏԻՐԱՆԱԼՈՒ ՀՄԱՐ

Այս բոլոր արիւնահեղութեան պատճառը, ինչպէս կը հաւատայ Լըպլան, սառուցեալ ժամանակաշրջանի մը սկիզբն էր, երբ երկրագունդը սկսաւ սառիլ, սովի մատնելով Եւրոպան: Սառուցեալ այս փոքր ժամանակաշրջանը յաջորդեց 300 տարուան բարենպաստ կլիմայի մը, որ ծանօթ է իրբեւ Միջնադարու Զբոմ ժամանակաշրջանին: 900ական տարիներուն երկրագունդին ջերմացումը փարատեց Ամերիկայի հարաւարեւմտեան շրջաններուն խիտ չորութիւնը եւ յաւելեալ անձրեւներ բերաւ: Հունձքը աւելցաւ, հետեւաբար նաեւ մարդկային բնակչութեան թիւը, կ'ըսէ Լըպլան: Անասաղիներու գիւղական խորհրդաւոր եւ զարգացած մշակութիւնը ծաղկեցաւ Նիւ Մեքսիքոյի հիւսիսարեւմտեան Չաքոյի ձորին մէջ: Անոնք կառուցեցին բազմաթիւ բնակարաններ եւ ճամբաներու ցանց մը, որ կը կտրէր Նիւ Մեքսիքոյի, Արիզոնայի, Քոլորատոյի եւ Եուրթա՛հի տարածքը: Ասիկա համեմատաբար խաղաղ ժամանակաշրջան մըն էր, կ'ըսէ Լըպլան: Պատերազմի սակաւաթիւ ապացոյցներ կան 900էն 1200ական տարիներէն: Մարդոց մեծամասնութիւնը կը բնակէր անպաշտպան բնակավայրերու մէջ, հովիտներու երկայնքին, արտերու եւ ջուրի աղբիւրներու մօտ:

«Միջնադարու Զբոմ ժամանակաշրջանը հրաշալի էր եզրկատարներին մշակութեան համար: Անիկա լաւ ժամանակ մըն էր նաեւ Եւրոպայի մէջ ցորենի մշակութեան համար,- կ'ըսէ Լըպլան:- Այդ ժամանակ էր, որ եւրոպացիք սկսան կառուցել իրենց գոթական մայր եկեղեցիները: Զաքոյի ձորին բնակավայրերը կառուցուած են ճիշդ այն ժամանակ, երբ եւրոպացիք կը բարձրացնէին իրենց գոթական եկեղեցիները: Ասիկա լաւ ժամանակ մըն էր բոլորին համար. ուտելիքը արտաւ էր, եւ պատերազմները նուազեցան»:

Սակայն Զբոմ ժամանակաշրջանը վերջ գտաւ եւ սկիզբ առաւ Սառուցի ֆոքը ժամանակաշրջանը: Անիկա իր գագաթնակէտին հասաւ 1500ական տարիներուն: Այդ ժամանակներուն էր, որ սառցալեռերը անջատուեցան Ալպեան լեռներէն եւ քանդեցին գիւղերը: Սակայն 1317ին մարդիկ արդէն կը մեռնէին Անգլիոյ մէջ, որովհետեւ հունձքը չէր հասունցած: Այս թուականը շատ մօտ է այն թուականներուն, երբ պատերազմներ սկսած են մղուելի Ամերիկայի հարաւարեւմտեան շրջաններուն մէջ: Ուրեմն ի՛նչ պատահած էր. ընակչութիւնը մեծապէս ուռճացած էր: Պայմանները գէշ էին, բնական աղբիւրները անբաւարար էին, մարդիկ սկսան մրցիլ, եւ գոյատեւեցին անոնք, որոնք ամէնէն լաւ կազմակերպուած էին: Ասիկա աւանդական պարբերաշրջան մըն է, որ տեղի կ'ունենայ աշխարհի տարածքին որեւէ տեղ»:

Լըպլանի համաձայն, 1300էն առաջ առնուազն 20 անջատ դաշինքներ կնքուած են Նիւ Մեքսիքոյի, արեւելեան Արիզոնայի եւ Քոլորատոյի հարաւային շրջաններու գիւղերուն միջեւ: Այսօր, եթէ զանց առնենք Ռիօ Կրանտի քանի մը գիւղեր, ժայն չորս ցեղախումբերու բնակավայրերը գոյատեւած են. Արիզոնայի հովիտներուն եւ հիւսիսային Նիւ Մեքսիքոյի գիւղի, լաւ կուսաւ եւ աքում ցեղախումբերուն գիւղերը: Միւսները բնաջնջուած են պատերազմներու ընթացքին, իսկ վերապրողները ձուլուած են այլ ցեղախումբերու մէջ:

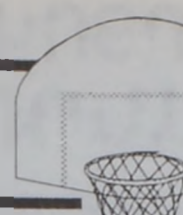
«Պատերազմներու հիմնական եւ բուն պատճառը բնական հազուադիւր աղբիւրներու տիրանալն է,- կ'ըսէ Լըպլան:- Պատերազմի նպատակը առնականութիւն փաստելը չէ, դիրքի նուաճումը չէ, արեան ծինական ծարաւը չէ: Կը պատերազմիս գոյատեւելու համար, որովհետեւ միշտ աւելի մեծ թիւով մարդիկ կան, քան՝ բնական աղբիւրները: Եւ խաղաղութիւն կը տիրէ միայն այն ժամանակներուն, երբ բնական աղբիւրներու առատութիւն կայ»:

Դիւրին է հանդիպիլ Լըպլանի տեսակէտները քննադատողի մը. պարզապէս կապ հաստատեցէք Արիզոնայի համալսարանին հնագէտներէն ձէֆ Տիմի հետ, որ կ'ուսումնասիրէ անասաղիներու բնակավայրերուն փոփոխութիւնները: Ան կը հաւատայ, թէ պատերազմը կարեւոր դեր չէ խաղացած Ամերիկայի հարաւարեւմտեան շրջաններուն մէջ, նախքան եւրոպացիներուն գալուստը: «Բանականը, որոնք վեր վար կ'արշաւէին եւ զիրա՞ր կը կոտորէին: Նման բաներ տեղի չեն ունեցած,- կ'ըսէ ան:- Արչաւանքներ տեղի կ'ունենան ինչից, ուտելիք եւ աւար վերցնելու համար: Սակայն կարելի՞ է պատերազմ կոչել զանոնք»:

Շարլ' Էջ 8

Պատրաստեց՝ Լ. ԿԻՒՂՅԵԱՆ-ՍՐԱՊԵԱՆ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԱՇԽԱՐՀ



ԵԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՊԱՂՏԱՍԻ Հ.Մ.Ը.Մ.Ի

ՆՈՐ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

Կիրակի՝ Յուլիս 27ի կէսօրէ ետք ժամը 5:30ին տեղի ունեցաւ Պաղտասի Հ.Մ.Ը.Մ.ի նոր վարչութեան ընտրութիւնը: Յետ երկրի վարչակարգի փոփոխութեան, նորոգ նշանակուած ժամանակաւոր Ողիմպիական կոմիտէի բոլոր մարզական ակումբներէն պահանջած էր ընտրութիւններ կազմակերպել, ընտրելու վարչութեան նոր կազմեր, նկատի ունենալով, որ գրեթէ բոլոր մարզական ակումբներու վարչութեանց անդամները մեծամասնութեամբ Պասս Կուսակցութեան անդամներ են: Ի հարկէ բացառութիւն կը կազմէր Հ.Մ.Ը.Մ.ը, որուն վերջին վարչութեան կազմին մէջ ոչ մէկ անհատ կար Պասս Կուսակցութեան, թէ՛ն պէտք է ըսել, որ անցեալին ունեցեր ենք քանի մը հայ երիտասարդներ Պասս Կուսակցութեան անդամներէն, որոնք պէտք է հաստատել, որ իրենց ժամանակին խղճմտութիւն ծառայած են Հ.Մ.Ը.Մ.ին:

Ըստ Ողիմպիականի կանոնագրի սահմանումին, վարչութեան անդամներու թիւը առաւելագոյնը 11 եւ նուազագոյնը 7 անդամ պէտք է, որ բաղկանայ:

11 թեկնածուներ ներկայացած էին, որոնք բոլորը յայտարարուեցան նոր վարչութեան անդամներ եւ տեղւոյն վրայ Ողիմպիականի ներկայացուցիչները վաւերացուցին ընտրութիւնը եւ դիւանի կազմը:

Նոր վարչութեան անդամներ ընտրուեցան.

Եղբ. Պարգեւ Ասլանեան - ատենապետ
Եղբ. Վահէ Միհրանեան - փոխ ատենապետ

Եղբ. Յարութիւն Խանամիրեան - ատենապիւր

Քոյր Չուարթ Աւագեան - գանձապահ
Եղբ. Արմենակ Մկրտիչեան

Եղբ. Արամ Արամեան
Եղբ. Սարո Պողոսեան

Եղբ. Շարք-Քիչիւրեան
Եղբ. Հրայր Յակոբեան

Եղբ. Սեւան Իշխանեան
Եղբ. Խաչիկ Խաչիկեան

Հ.Մ.Ը.Մ.
ՊԱՂՏԱՍԻ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՊԱՅԵՐՆ ՄԻՒՆԻՒ ՅԱՐԹԱՆԱԿՈՎ ՍԿՍԱՆ ԵՂԱՆԱԿԸ

Գերմանիոյ ֆութպոլի ախոյեանութեան (Պուն-տարիկ) 2003 - 2004 եղանակի բացման մրցումին, որ տեղի ունեցաւ անցեալ Ուրբաթ օր, ախոյեան Պայերն Միւնիխ յաղթանակով սկսաւ եղանակը, երբ Միւնիխի Ողիմպիականի դաշտին վրայ, 63 հազար համակիրներու ներկայութեան 3 - 1 արդիւնքով պարտութեան մատնեց իր հիւրը՝ Այսթրաիա Ֆրանքֆորթը:

Եղանակի առաջին կողմ նշանակեց Պայերնի պարպիցի մարզիկ Չէ Ռոպերթ (16րդ), որմէ ետք անոր խմբակիցները՝ Հասան Մալիհամիծիչ (20րդ) եւ Քլաւտիո Փիպար (42րդ) արդիւնքը բարձրացուցին երեքի: Հիւր կազմին կողմ նշանակեց ալպանացի Սքելա (68րդ):

Պայեր Լեւերքուզը բաւական լաւ ձեւով սկսաւ եղանակը, երբ 4 - 1 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Ֆրայպուրկը (նոր Ա. դասակարգ բարձրացած): Պարպիցիներ Ռոպերթ Փոնթէ (17րդ), Լուչիո (28րդ) եւ ժուան (41րդ) նշանակեցին առաջին երեք կողմը, իսկ գերմանացի Օլիվըր Մեօվիլ չորրորդ կողմը (61րդ): Ֆրայպուրկ իր միակ կողմ նշանակեց շտրիխ Ռայթըրի (20րդ):

Պորուսիա Տորթնուս 2 - 2 արդիւնքով բախաւոր հաւասարութիւն մը արձանագրեց Շալքէի դաշտին վրայ տեղի ունեցած մրցումին, երբ իր աւասարութեան կողմ (2 - 2) նշանակեց մրցումին երեքին վայրկեանին, շտրիխի պարպիցի Մարիո Ամորոսի: Նախքան այդ կողմը նորեկ Լարպիկ Յայր Քոնչէթթաօ նշանակեց իր կազմին առաջին կողմը (65րդ): 61 հազար համակիրներու ներկայութեան Համիտ Ալիթիթով նշանակեց Շալքէի երկու կողմը (39րդ եւ 58րդ):

Առաջին հանգրուանի մրցումները այդքան ալ ախտաւոր չեղան կարգ մը խումբերու համար, որովհետեւ կարգ մը մարզիկներ վիրաւորուեցան: Երթա Պերլինի պարպիցի միջնապահ Մարտինի, երկու ամիսով պիտի բացակայի դաշտերէն, ինչ եզրակացուցի յետագային՝ Հէնրի Ռամպի (Քայրալաւորներ) վեց ամիսով:

Ստորեւ՝ Ա. հանգրուանի մրցումներուն արդիւնքները.

Պորուսիա Մեօնշտրալպատս - Քէօլն	1 - 0
Հաննով Ռոսթր - Շտրալպատս	0 - 2
Շալքէ - Պորուսիա Տորթնուս	2 - 2
Հերթա Պերլին - Վերտըր Պրեմեր	0 - 3
Քայրալաւորներ - 1860 Միւնիխ	0 - 1
Վոլֆսպուրկ - Պորուսիա	3 - 2
Համպուրկ - Հանովեր	0 - 3
Պայեր Լեւերքուզ - Ֆրայպուրկ	4 - 1
Պայերն Միւնիխ - Այսթրաիա Ֆրանքֆորթ	3 - 1

● ՆՇԵՆՔ, թէ Բայերնի անհաջողութիւնը 2003 - 2004 ղանակը սկսաւ - 3 կէտով, նկատի առնելով որ նիկա Գերմանիոյ ֆութպոլի ֆետերասիոնի նոյն պատժուեցաւ, անցեալ եղանակին իր կարգը մարզիկներուն ամսականները նուազելու եւ սելեկտ տուրքերէ խուսափելու համար:

ՖՈՒՏԻԼԱ 1

ԵՂՈՐԴԱՅՄԻ ԿՐԱՆ ՓՐԻՒՆ ԸԵՐՈՍԸ՝ ՄՈՆԹՈՅԱ

Ֆորմիւլա 1 2003ի աշխարհի ախոյեանութեան 12րդ կրան փրին, որ տեղի ունեցաւ երէկ՝ Հոբընհայմի մէջ (Գերմանիա), վերջ գտաւ քոլումպիացի Խուան Փապթո Մոնթոյայի յաղթանակով, որ այսպիսով այս տարուան ընթացքին իր երկրորդ յաղթանակը արձանագրեց: Ան արձանագրեց 1 ժամ 28 վայրկեան եւ 48 երկվայրկեան արդիւնք մը:



Մոնթոյա՝ իր շահած բաժակով

Նշենք, թէ Մոնթոյա եղանակի իր առաջին յաղթանակը արձանագրեց անցեալ Յունիս 1ին, երբ շահեցաւ Մոնթոյայի կրան փրին:

Ուիլիըմսի վարորդ Մոնթոյայի արձանագրած այս յաղթանակը եղաւ բաւական կարեւոր, որովհետեւ վարորդներու ընդհանուր դասաւորման մէջ ան ոչ միայն բարձրացաւ 2րդ դիրք, այլեւ առաջին դիրքը գրաւող գերմանացի Միքայել Շումախըրէն (Ֆեռարի) միայն վեց կէտով ետ կը մնայ:

Պէտք է ըսել, որ երէկուան շտապ ան-երկուսներուն կարգին էր նաեւ Շումի, որովհետեւ ան յոյս ունէր գրաւելու 2րդ դիրքը եւ բարձրանալու փոտիում: Սակայն վազքուղիին աւարտէն երեք լէփ առաջ, անոր ինքնաշարժին անիւր պատռեցաւ եւ պատճառ դարձաւ, որ ան դանդաղեցնէ իր ինքնաշարժը եւ ուղղուի դէպի փիթ - սթափ. ժամանակի կորուստը պատճառ դարձաւ, որ անոր ետին գտնուողները գերազանցեցն պայն: Այսպիսով, ան իր հայրենիքին մէջ

տեղի ունեցած կրան փրին շաշտեցաւ բարձրանալ փոտիում, որովհետեւ մրցումը աւարտեց եօթներորդ Մոնթոյայի կրան փրին:

Երէկուան կրան փրին երկրորդ դիրքը գրաւեց բրիտանացի Տէյվիտ Քոլթարտ (Մաքլարըն)՝ 1՝ 05՝ ուշացումով, իսկ երրորդ դիրքը՝ իտալացի Ետանո Յորուլի (Ռընո)՝ 1՝ 09՝ ուշացումով:

Հոբընհայմի կրան փրին ապահովեց իսկ տեղի ունեցաւ արկած մը, որուն պատճառով երեք վարորդներ՝ Ռալֆ Շումախըր, Ռուպերտ Պարիքելլո եւ Քիմի Ռայքոնըն դուրս մնացին:

Ստորեւ՝ երէկուան կրան փրին արդիւնքները.

- 1- Խուան Փապթո Մոնթոյա (Քոլումպիա) Ուիլիըմս 1 ժամ 28՝ 48՝
- 2- Տէյվիտ Քոլթարտ (Բրիտանիա) Մաքլարըն 1՝ 05՝ ուշացումով
- 3- Ետանո Յորուլի (Իտալիա) Ռընո 1՝ 09՝ ուշացումով
- 4- Ֆեռնանտո Ալոնսո (Սպանիա) Ռընո 1՝ 09՝ ուշացումով
- 5- Օլիվիէ Փանիս (Ֆրանսա) Թոյոթա 1 լէփ ուշացումով
- 6- Քրիսթիանո Տա Մաթթա (Պրաչի) Թոյոթա 1 լէփ ուշացումով
- 7- Միքայել Շումախըր (Գերմանիա) Ֆեռարի 1 լէփ ուշացումով
- 8- Ենսըն Պաթըն (Բրիտանիա) ՊԱՐ 1 լէփ ուշացումով

Ստորեւ՝ վարորդներուն ընդհանուր դասաւորումը.

	ԿԵՏ
1- Միքայել Շումախըր (Գերմանիա)	61
2- Խուան Փապթո Մոնթոյա (Քոլումպիա)	75
3- Քիմի Ռայքոնըն (Ֆրանսա)	62
4- Ռալֆ Շումախըր (Գերմանիա)	53
5- Ռուպերտ Պարիքելլո (Պրաչի)	49
6- Ֆեռնանտո Ալոնսո (Սպանիա)	44
7- Տէյվիտ Քոլթարտ (Բրիտանիա)	41
8- Ետանո Յորուլի (Իտալիա)	22
9- Ենսըն Պաթըն (Բրիտանիա)	12
10- Մաթթա Ռեպարտ (Աւստրալիա)	12

ԽՈՒՄԵՐՈՒ ԳՍՍԵՐՈՒՄ	ԿԵՏ
1- Ֆեռարի	120
2- Ուիլիըմս	118
3- Մաքլարըն	103
4- Ռընո	66
5- ՊԱՐ	15
6- Թոյոթա	14
7- Տալուար	12
8- Ճորտըն	11
9- Սաուպըր	9

ՏՈՐԹՈՒՆՏԻ ՆՈՐ ՀՈՎԱՆԱԴՐՈՐ՝ «ՆԱՅԻ»

Պորուսիա Տորթնուսի պատասխանատուները անցեալ շաբաթավերջին յայտարարեցին, թէ համաձայնութիւն մը կնքած են աներկեան «Նայի» ընկերութեան հետ, որ 2004-2005 եղանակին սկսեալ պիտի ըլլայ ակումբին հովանաւորը: Անոնց միջեւ կնքուած պայմանագրութիւնը հինգ տարուան համար է:

Նշենք, թէ 2002ին Պունտարիկայի ախոյեան հանդիսացած Տորթնուսի այժմու հովանաւորողն է գերմանական «Կոլ» ընկերութիւնը:

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՖՈՒՏՊՈՒԼԻ ԱՒՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՄՈՆԱՅՈՒ ԵՒ ՄԱՐՍԵՅ ՅԱՂԹԱՆԱԿՈՎ ՍԿՍԱՆ 2003 - 2004 ԵՂԱՆԱԿԸ

Ֆրանսայի ֆութպոլի ախոյեանութեան 2003 - 2004 եղանակի բացման մրցումին, որ տեղի ունեցաւ անցեալ Ուրբաթ օր, ախոյեան Լիոն պարտութեամբ սկսաւ, երբ 1 - 0 արդիւնքով վերադարձաւ Լիոն դաշտէն: Այսպիսով, յաջորդաբար 23րդ տարին ըլլալով, Լիոն առաջին հանգրուանի մրցումներուն կը ձախողի յաղթանակ մը արձանագրել:

Լիոնի մրցումին «որ» կողմ նշանակեց քամերուցի յաղթանակ ժամ Մարսի (12րդ), պարտութեան մատնելէ ետք բերդապահ Կրեկորի Քուիէն:

Առաջին հանգրուանի մրցումներուն մեծագոյն յաղթանակը հանդիսացաւ փոխ ախոյեան Մոնաքո, որ իր դաշտին վրայ 2 - 0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Պորտոն, շտրիխի՝ Շապանի Նոնտայի (Քոնկո) նշանակած երկու կոլերուն (32րդ եւ 57րդ՝ փենալթիով):

Մարսի 1 - 0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Կէնկանը՝ այս վերջինին դաշտին վրայ տեղի ունեցած մրցումին: Մրցումին կորուստով վայրկեաններուն յաղթանակ Խարաիի մարտի (Փղոսկրեայ Ափոնը) նշանակեց կոլը:

«Փարք տէ Փրէնս»ի մէջ, մայրաքաղաքի կազմը՝ Փարիս Սէն ժերմէն 0 - 0 արդիւնքով հաւասարութիւն մը արձանագրեց Պասիայի հետ: Մրցումին կը բացակայէր Սէն ժերմէնի նորեկ մարզիկ՝ Փաուլեթա (կախակայումս):

Առաջին հանգրուանի մրցումներուն, միայն վեց խումբեր յաջողեցան յաղթանակ արձանագրել, մինչև մնացեալ չորս ճակատումները վերջ գտան հաւասարութեամբ. ընդամենը նշանակեցաւ 15 կոլ, որոնց չորսը՝ փենալթիով:

Ստորեւ՝ Ա. հանգրուանի մրցումներուն արդիւնքները.

Մոնաքո - Պորտո	2 - 0
Օքսէն - Նիս	1 - 2
Կէնկան - Մարսի	0 - 1
Լանս - Լը Մանս	0 - 0
Մէս - Ամաքսիո	0 - 1
Մոնփելիէ - Ռէնս	1 - 1
Փարիս Սէն ժերմէն - Պասիա	0 - 0
Սոչո - Նանթ	2 - 1
Թուլուզ - Սթրասպուրկ	1 - 1
Լիլ - Լիոն	1 - 0

ՊԵՔՀԱՄ ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԸԼԼԱՆՈՎ ԿՐԵՅ ՌԵԱԼԻ ՇԱՊԻԿԸ

Անգլիացի միջազգային մարզիկ Տէյվիտ Պէքիամ անցեալ Շաբաթ օր առաջին անգամ ըլլալով կրեց իր նոր ակումբին՝ Ռէալ Մատրիտի շապիկը, երբ Պէյճիկի մէջ (Չինաստան) անոր կազմը ճակատեցաւ Չինաստանի հաւաքակաւին դէմ:

Թիւ 23 շապիկը կրող Անգլիոյ ֆութպոլի ազգային խումբին խմբապետ՝ Պէքիամ իր առաջին մրցումին թէ՛ն կոլ չնշանակեց, սակայն աստղերով հարուստ անոր կազմը արձանագրեց 4-0 արդիւնքով յաղթանակ մը:

Մրցումին 12րդ վայրկեանին փորթուգալից Լուիս Ֆիլո բացաւ հաշիւը, 72 հազար համակիրներու ներկայութեան: Ֆեռնանտո Մորիէն-թէս նշանակեց յաջորդ երկու կոլերը (80րդ եւ 90րդ), մինչև մրցումին կորուստով վայրկեաններուն խալիէ Փորթիլիո նշանակեց սպանական կազմին չորրորդ եւ վերջին կոլը:

Իր կատարած այս մրցումին օր մը ետք, երէկ Ռէալ Մատրիտ շարունակելով իր շրջապատուը մեկնեցաւ Ճափոն: Անիկա վաղը ցուցադրական մրցում մը պիտի կատարէ Ճափոնի խումբերէն՝ Թոքիո Ֆ. Քի դէմ:

Ռէալ Մատրիտի կատարած երէկուան փորձերուն ընթացքին ներկայ էին 45 հազար հանդիսատեսներ: Նախքան փորձերը սկսիլը, սպանական կազմին մարզիկները դիմաւորեցին պատանիներ, որոնք մարզիկներուն ծաղիկներ տուին:

ԱՆԱՐԱՏ ՅՂՈՒԹԵԱՆ ՀԱՅ ՔՈՅՐԵՐՈՒ Ս. ՇՈՒԶԱՆ ՄԱՆԿԱՄԱՌԻՐ



ՅԱՏՈՒԿ ԴԻՐՈՒԹԻՒՆ ԱՁԽԱՏՈՂ ՄԱՅՐԵՐՈՒ

Մանկամտուրը ունի յատուկ անճամկազմ, կարող հիւանդապահուիլ եւ պատասխանատուութիւնը յանձնուած է Ս. Շուշան մանկամտուրի քոյրերին:

Մանկամտուրի տնօրէնութեան: Հեռաձայն՝ (01) 449580, Էջրեֆիէ:

ՏՆՕՐԵՆՈՒԹԻՒՆ

ՉԵԶԵՆԻՈՅ ԸԱՐՅՈՎ ՓՈՒԹԻՆ ԿԸ ՄԱՅ ԱՆԴՐԴՈՒԵԼԻ



Թի. Էն. Թի.ի համապատասխանող պայթուցիկ նիւթը պայթեցնելով:

Յարձակումը նորագոյն յիշեցումն էր, որ Չեչենիոյ մէջ Կիւնեյիւնըրը ռուսերու դէմ պատերազմելու իրենց դատէն չեն հրաժարած՝ իրենց սեփական պետութիւնը հաստատելու առաջադրութեամբ:

Սակայն նախագահ Վլատիմիր Փութին, որ մերժած է ընթացողներուն հետ բանակցիլ, Կոնտրոլ ընտանիքներուն ցաւակցական նամակ մը յղած է առանց որեւէ ակնարկութեան, թէ Կիւնեյիւնըրական արշար աւարտելու կը մտնենայ:

Փութին Շաբաթ օր շեշտած է, որ «սահաբէկիչները իրենց ոճրային միջոցներով մեզի թելադրանք պիտի չկատարեն: Անոնց արիւնալի ոճիրները քաղաքական խաղաղարար գործընթացին վերջ պիտի չտան», ըսած է ան:

Փութին Մոսկով արտաքին գործերի նախարար Վերգէյ Իվանովը, որ անմիջապէս պաշտօնապրկած է շրջանին հսկող Կիւնեյիւնըրական գումարտակին հրամանատարը:

Մոսկովը քաղաքայիններու համար փակ քաղաք մըն է պաշտպանուած՝ Կիւնեյիւնըրական բազմաթիւ անցարգելիներով:

Մեկնաբաններու համաձայն, Կրեմլինի պաշտօնատարները տագնապէն դուրս գալու միջոց չեն տեսներ, մինչ քանակը ինքնին կը թուի շփոթ վիճակ մը ունենալ:

Ներքին գործոց նախարարութեան մէկ պաշտօնատարը յայտնած է, թէ պէտք է վարժուիլ այն գաղափարին, թէ «Չեչենիոյ եւ անոր շրջակայ վայրերուն մէջ պատերազմը վերջ չէ գտած»:

Մ. ՆԱՎԱԳՆԵՐ, Հնդկաստան, Չինաստան եւ Ֆրանսա դատապարտած են յարձակումը:

ԼԻՊԵՐԻԱ

ՄՈՆԻՐՈՎԻԱ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԵ ԱՊՐԻԼ ԼԱՐՈՒԱԾ ՄԹՆՈԼՈՐՏ ՄԸ



ՄՈՆԻՐՈՎԻԱ, 3 (ԱՅՓ).- Լիպերիոյ մայրաքաղաք Մոնրովիոյ ռազմաճակատը լարուած, սակայն հանդարտ էր Կիրակի օր՝ արեւմտեան ափրիկեան խաղաղարար ուժերու առաջին բաժնին ժամանումին նախօրեակին:

Շաբաթ օր նախագահ Չարլզ Թեյլըրի ուժերը յարձակած են մայրաքաղաքին ռազմավարական կարեւորութիւն ունեցող նաւահանգիստը գրաւելու համար ընթացող ուժերին, սակայն անոնք ետ մղուած են:

Թէեւ Կիրակի օր ծանր զինքերով բախումներ չկային, այսուհանդերձ ընթացող հրամանատար մը յայտնած է, թէ իր ուժերը յաւելեալ բախումներ կ'ակնկալեն, հակառակ խաղաղարար ուժերու մօտալուտ ժամանումին:

Թեյլըր Շաբաթ օր արեւմտեան ափրիկեցի բանագնացներու խոստացած է, որ Օգոստոս 11ին պիտի հրաժարի իր պաշտօնէն, առիթ տալու համար միջազգային միջնորդութեամբ խաղաղարար գործընթացին, որ արդիւնք տայ:

ՓՈՐՈՒԳԱԼ

ԱՀԱՒՈՐ ՀՐԴԵՂՆԵՐԸ ԱՐԴԻՆ ԻՍԿ 5 ԶՈՀ ԽԼԱԾ ԵՆ

Փորթուգալ 20 տարուան ամէնէն ծանրակշիռ աղէտներէն մէկը կը դիմագրաւէ անցեալ շաբաթուրէն ի վեր: Անոր նախածնէն մէջ ծայր տուած հրդեհները 5 ԿՈՀ խլած են արդէն:

Լիպպոն Շաբաթ օր Եւրոպական Միութեան օժանդակութեան դիմած է՝ պայքարելու համար հրդեհներուն դէմ, որոնք անցեալ Կիրակի օր ծայր տուած են եւ հարուածած են մայրաքաղաք Լիպպոնի հիւսիսային եւ արեւելեան գօտիները:

Եւրոպայի մեծ մասը ներկայիս կը դիմագրաւէ չափազանց ցած համեմատութեամբ անձրեւներ եւ շատ բարձր ջերմաստիճաններ: Սպանիա եւ Ֆրանսա հապարտոր հեթաբարներ անտառ կորսնցուցած են:

Անտառային հսկայ հրդեհներ կը դիմագրաւէ նաեւ արեւմտեան Քանատայի Ռոքի Մաունթընս շրջանը: Պաշտօնատարներու համաձայն, Պրիթի Քոլիւսիա եւ Ալպերթա նահանգներուն մէջ երէկ 400 հրդեհներ կային: Նախատեսութեանց համաձայն բարձր ջերմաստիճաններ եւ չափազանց ուժեղ հովեր պիտի շարունակուին՝ թափ տալով հրդեհներուն:

Չափազանց բարձր ջերմաստիճաններու պատճառով երաշտը Չինաստանի մէջ 8,6 միլիոն մարդ կրկնած է ընկալի շուրջ:

Արեւելեան Սուտանի մէջ 70 տարուան ամէնէն ծանրակշիռ ողորումները տասնեակ հապարտոր մարդիկ անտուն ձգած են:

Balkan Holidays
TRANSLITEX TOURS
ԴԵՊԻ ՎԱՌՆԱ ԵՐՁԱՊՏՈՅՏՆԵՐՈՒ
36 ՏԱՐՈՒԱՆ ՓՈՐՁԱՌՈՒԹԻՒՆ

Varna Summer

245\$ սկսեալ

2եր թռիչքները կառավարող մեր սեփական օդանաւերով նուազագոյն սակեր 245\$ էն սկսեալ (ներառեալ շրջապտուտին հիմնական ծախսերը)

Balkan Holidays
VARNA EXPERT NO. 1
Look after No. 1. Let No. 1 Look after you.
CORNICH MAZRAA WAKF ROOM CENTER - BANK AUDI
TEL.: 1/304553 - 304563 FAX: 9611/310424 BEIRUT - LEBANON

18 ԶԵՐԲԱԿԱԼԵԱԼՆԵՐԸ ՊԻՏԻ ԶՆԵՌԱՑՈՒԻՆ ...

հատակներու փաղանգներ» խմբակին:

Իսրայէլի Կանոնք կ'ամբաստանէ իսրայէլեան թիրախներու դէմ յարձակումներու յանցանքով:

Պ ա ղ է ս տ ի ն ց ի բարձրաստիճան պաշտօնատար մը Շաբաթ օր յայտնած է, թէ ձերբակալու թիւն էր «ամերիկեան ճնշումներ» արդիւնք են եւ Իսրայէլի գիտակցութեամբ տեղի ունեցած են:

Կարճ ժամանակ ետք, խմբակը հաղորդագրութեան մը մէջ յայտարարած էր, թէ Յունիսի վերջերուն պաշտօնատարներու հատմաններու կողմէ յայտարարուած Կինսդուլէն պիտի քաշուի:

Երէկ սակայն, անհկա յետո կոչած էր այդ յայտարարութիւնը, Կգուշացնելով, թէ բանտարկեալները այլ տեղ փոխադրելու որեւէ փորձ Կինսդուլը կրնայ վտանգել:

Դէտերու կարծիքով, ձերբակալութիւնները Արաֆաթի շուրջ պաշարման օղակը քակելու ճիգերուն ծիրէն ներս կ'իյնան:

Սակայն իսրայէլացի բարձրաստիճան պաշտօնատար օր Շաբաթ օր յայտնած է, թէ հակառակ պաշտօնատարներու քայլին Իսրայէլի Կայն մեկուսացած պահելու քաղաքականութիւնը որեւէ փոփոխութիւն պիտի չկրէ:

Շարունակուած Ա. Էջէն ի կը դժուարացնէ, փոխանակ օգնելու անոր որ հարցերը լուծէ:

Ան «Հատեց» թերթին յայտնած է, թէ խաղաղութեան գործընթացը առաջ մղելու լուսագոյն ձեւը Ապպաւի դիրքին ամրապնդումն է եւ «ասիկա կրնան իսրայէլացիք ընէլ», շեշտած է ան:

Միւս կողմէ, պաշտօնատարներու կառավարութիւնը Շաբաթ օր որոշած է միջազգային արշարի մը ձեռնարկել, Իսրայէլի կողմէ

Այս յորդանանի շուրջ «սպառնալիցութեան պարիսպ»ին կառուցման դէմ:

Գետնի վրայ, պաշտօնատարները մը սպաննուած է երէկ Ռամալլայի մէջ իսրայէլացի ոստիկաններու կողմէ, անցարգելի մը փախուստ տալ փորձելէ ետք:

Իսկ իսրայէլեան բանակը հարաւային Կապալի մէջ հրէական բնակեցման վայրի մը մօտ 3 հեքթար հող գրաւած է:

Յարձակումը նորագոյն յիշեցումն էր, որ Չեչենիոյ մէջ Կիւնեյիւնըրը ռուսերու դէմ պատերազմելու իրենց դատէն չեն հրաժարած՝ իրենց սեփական պետութիւնը հաստատելու առաջադրութեամբ:

Սակայն նախագահ Վլատիմիր Փութին, որ մերժած է ընթացողներուն հետ բանակցիլ, Կոնտրոլ ընտանիքներուն ցաւակցական նամակ մը յղած է առանց որեւէ ակնարկութեան, թէ Կիւնեյիւնըրական արշար աւարտելու կը մտնենայ:

Փութին Շաբաթ օր շեշտած է, որ «սահաբէկիչները իրենց ոճրային միջոցներով մեզի թելադրանք պիտի չկատարեն: Անոնց արիւնալի ոճիրները քաղաքական խաղաղարար գործընթացին վերջ պիտի չտան», ըսած է ան:

Փութին Մոսկով արտաքին գործերի նախարար Վերգէյ Իվանովը, որ անմիջապէս պաշտօնապրկած է շրջանին հսկող Կիւնեյիւնըրական գումարտակին հրամանատարը:

Մոսկովը քաղաքայիններու համար փակ քաղաք մըն է պաշտպանուած՝ Կիւնեյիւնըրական բազմաթիւ անցարգելիներով:

Մեկնաբաններու համաձայն, Կրեմլինի պաշտօնատարները տագնապէն դուրս գալու միջոց չեն տեսներ, մինչ քանակը ինքնին կը թուի շփոթ վիճակ մը ունենալ:

Ներքին գործոց նախարարութեան մէկ պաշտօնատարը յայտնած է, թէ պէտք է վարժուիլ այն գաղափարին, թէ «Չեչենիոյ եւ անոր շրջակայ վայրերուն մէջ պատերազմը վերջ չէ գտած»:

Մ. ՆԱՎԱԳՆԵՐ, Հնդկաստան, Չինաստան եւ Ֆրանսա դատապարտած են յարձակումը:

Յորդանանի թագաւոր Ապտալլա Բ. այս գծով երէկ յոյս տեսած հարցապարոյցի մը մէջ յայտնած է, թէ Արաֆաթի մեկուսացումը անոր չափաւորական վարչապետ Մահմուտ Ապպաւի կեանքը աւել

ԱՅՀԻԼ AFHIL

ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՏՆԱՅԻՆ ՍԱՐՔԵՐՈՒ ՄՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ

RENT AND SALE

AT HOME

- Wheelchair
- Walker
- Electric Bed
- Manual Bed
- Water Mattress
- Cans
- Sticks
- Serum Tripod
- Walking Frame

• Over Bed Table

• All Kinds Of Oxygen

We Also Provide

- Laboratory service.
- Physiotherapist
- Nurses Aids
- P.T.S. (AMBULANCE)

HOME MEDICAL SERVICES

ՅՈՒՏԱՍՐԱԸ «ԱՐԻՆ» ՍԵՆՁԵՐ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ՝ ԱՅՀԻԼ, ԱՅԵՏԻ ԶԵՆԸ, Բ. ՅԱՐԿ ԵՆԻ. (01) 242556/7

NO MATTER WHAT YOU NEED... ... OR WHERE YOU NEED.

ՍԱՏՏԱՄ ԸՒՄԵՅՆԻ ԵՐԿՈՒ ՈՐԴԻՆԵՐՈՒՆ՝ ՈՒՏԱՅԻ ԵՒ ԲՈՒՍԱՅԻ...

Շարունակուած Ա. Էջէն Ուտայի եւ Քուսայի սպանութեանէն ետք ուժերուն փոխանցուած բազմաթիւ տեղեկութիւններու լույսին տակ:

Միւս կողմէ, ամերիկեան ուժերուն դէմ յարձակումները կը շարունակուին: Մայիս 15ն վեր անոնք 53 Կիւնեյիւնըր կեանք խլած են:

ԲՐՏԱԿԱՆ ԻՍԼԱՄԱԿԱՆ ԽՍՐԱԿԻ ՄԸ ԸՆԴՈՒՄ ԴԵՏԸ ԶԵՐԲԱԿԱԼՈՒԾ

Այլ գիծի վրայ, ամերիկեան ուժեր քրտական իսլամական ժամաա Իսլամիա խմբակին հողէտը պետ Ալի Ապտիլ Ապիլը եւ 14 ուրիշներ ձերբակալեցին հիւսիսային Հալապա քաղաքին մէջ, ըստ իսրայէլեան մէկ պաշտօնատարին:

Ան երէկ ըսած է, որ ամերիկացի շուրջ 2000 Կիւնեյիւնըր կողմի ուղղաթիռներու Կորակցութեամբ Շաբաթ օր շրջապատած են Ապտիլ Ապիլի տունը եւ ձերբակալած Կայն, անոր եղբայրը՝ մոլլա Օմար եւ թիկնապահներ:

Պաշտօնատարը յայտնած է, թէ իսրայէլը կը պարմանայ, որ «ամերիկացիք կրնան ձերբակալել անոր հողէտը առաջնորդը, որ երկար ատենէն ի վեր Պասա Կուսակցութեան եւ Իրաքի նախկին վարչակարգին դէմ պատերազմ հոշակած է», ամերիկեան ուժերը ամբաստանելով «սպառնալիցութեան եւ Սատտամ Հիւսէյնի վարչակարգին թշնամիները» ձերբակալելու յանցանքով:

Իսրայէլեան մօտիկ աղբիւրներու համաձայն, ամերիկեան ուժերը իսրայէլեան պահանջած են, որ Արաբի իր գրասենեակները պարպէ:

DAY WATER

RECOMMENDED FOR BABIES

Clean & Safe Water

Under Hygienic Condition

NATURAL - PURELIGHT - LOW IN SODIUM

Free Delivery

19 Litre @ 2000L

Mr Jim Keushkerian owner

DAY WATER, Tel.: 03/435298